Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 103 (1985)

Heft: 169

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 30.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 62.–, halbj. Fr. 37.–, Ausland Fr. 80.– jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 62 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 62.–, un semestre fr. 37.–, étranger fr. 80.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 62 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 169 – 2841

Bern, Mittwoch, 24. Juli 1985 — 103. Jahrgang
Berne, mercredi, 24 juillet 1985 — 103e année

No 169 – 24. 7. 1985

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 339081–339101

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im Juni 1985.

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen für den Einkauf von Waren – Appel d'offres selon l'accord du GATT pour l'achat de produits.

Bauausschreibungen

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich (3232)

Gemeinschuldnerin: **Hotel Regina Betriebs AG**, mit Sitz in Zürich, Hohlstrasse 18, 8004 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 24. April 1985.

Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 13. August 1985.

8026 Zürich, den 19. Juli 1985 — Konkursamt Aussersihl-Zürich, Postfach 407, 8026 Zürich

Kt. Basel-Stadt (3231)

Gemeinschuldnerin: **Waldmeier Büromöbel AG**, Handel mit Büromöbeln sowie Produkten des Bürobedarfes und Sitzmöbeln aller Art usw., Reiterstrasse 2, Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 17. Juni 1985.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist: bis 13. August 1985

4001 Basel, den 24. Juli 1985 — Konkursamt Basel-Stadt

Kt. St. Gallen (3215)

Gemeinschuldner: **Leder François**, 1950, von Muri AG, Fotograf, zurzeit Kantonale Strafanstalt Saxerriet, 9465 Salez.

Konkurseröffnung: 31. Mai 1985.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen: bis 12. August 1985 (Wert 31. Mai 1985).

9475 Sevelen, den 18. Juli 1985

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, 9475 Sevelen:
T. Hardegger

Ct. Ticino (3233)
Fall. n. 37/1985

Fallita: **Desmond S.A.**, Lugano.

Data dell'apertura del fallimento: 4 giugno 1985, decreto della pretura di Lugano-Distretto, Lugano.

Termine per l'insinuazione dei crediti: 26 agosto 1985.

Prima assemblea dei creditori: 31 luglio 1985, alle ore 10, presso la sala incanti ufficio esecuzione e fallimenti, Palazzo Giustizia, via Bossi 2a, Lugano.

Per i creditori che non partecipano all'assemblea e che entro il 31 luglio 1985, alle ore 9, non avranno sollevato obiezioni in forma scritta all'amministrazione del fallimento, si riterrà che autorizzano l'ufficio dei fallimenti per l'immediata vendita di tutte le attività mobili della fallita a incanto pubblico o a trattative private. Nel caso di una delibera a trattative private si praticherà come minimo il prezzo di stima dell'inventario.

6900 Lugano, il 19 luglio 1985 — Ufficio esecuzione e fallimenti Lugano, circondario 1
Per l'ufficio: F. Poncioni, uff.

Ct. de Vaud (3212)

Failli: **Ansermoz Jean-Daniel**, tapis, route de Taillepied 3, 1095 Lutry.

Copropriétaire d'immeubles rière la commune d'Echallens.

Date du prononcé: 2 juillet 1985.

Liquidation sommaire en vertu de l'article 231 LP.

Délai pour les productions: 13 août 1985.

Les déclarations de l'impôt sur le chiffre d'affaires portant le no 797.576 sont révoquées par la présente publication.

1096 Cully, le 16 juillet 1985 — Office des faillites de Lavaux
Le préposé: A. Rime

Ct. de Vaud (3213)

Failli: **Ryf Eric**, boucher, Anémone B, 1055 Froideville.

Date du prononcé: 28 juin 1985.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 13 août 1985.

1040 Echallens, le 17 juillet 1985 — Office des faillites: Zurbuchen, préposé

Ct. de Vaud (3214)

Faillie: **Troillet Helga** née Ihl, née le 9 novembre 1935, originaire de Bagnes VS et Francfort (RFA), restauratrice, domiciliée route du Villars 36, 1024 Ecublens, exploitant un café-restaurant à l'enseigne «Le Vaudois», à la même adresse.

Date de l'ouverture de la faillite: 1er juillet 1985.

Liquidation sommaire, cf. art. 231 LP.

Délai pour les productions des créances et autres droits: 13 août 1985.

1110 Morges, le 17 juillet 1985 — Le préposé aux faillites: Nicaty

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Sospensione della procedura

(LEF 230)

Kt. Zürich (3217)

Über die **Wegi-Grain AG**, mit Sitz in 8306 Brüttisellen, Zürcherstrasse 28, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 27. Juni 1985 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 12. Juli 1985 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 3. August 1985 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8600 Dübendorf, den 18. Juli 1985 — Konkursamt Dübendorf Postfach, 8600 Dübendorf

Ct. Ticino (3216)

Fallita: **Sabraplast S.A.**, Morbio Inferiore.

Data dei decreti: 25 marzo 1985 e 17 luglio 1985.

La procedura si riterrà definitivamente chiusa per mancanza di attivo, qualora nessuno dei creditori chieda a questo ufficio la continuazione, anticipando fr. 3000.– per le tasse e spese, entro il termine di dieci giorni da questa pubblicazione.

Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6850 Mendrisio, il 18 luglio 1985 — Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: A. Caimi, uff.

Ct. de Vaud (3218)

La faillite ouverte le 10 juin 1985 contre **Leone Salvatore**, fils de Pasquale et de Sofia née Lopez da Florinda, né le 4 juillet 1959, originaire d'Italie, mécanicien-machiniste de formation, exploitant une entreprise de nettoyage de canaux de ventilation à l'enseigne «Pro-Vent», Résidences de la Côte 40, à Morges, légalement domicilié route d'Epondaz 3, 1162 St-Prex, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande, d'ici au 3 août 1985, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.–, cette faillite sera clôturée.

1110 Morges, le 18 juillet 1985 — Le préposé aux faillites: Nicaty

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern (3219)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über die Firma **Videocom AG**, Industrievideo, Unterhaltungselektronik, Kleincomputer, Längenrüppstrasse 22, 3322 Schönbühl, Geschäftsadresse: Talgut-Zentrum 5, 3063 Ittigen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

3312 Fraubrunnen, den 18. Juli 1985 — Konkursamt Fraubrunnen: Stalder

Ct. de Vaud (3221)

Modification de l'état de collocation

Failli: **Luthi Jean-François**, 1947, commerce d'articles funéraires à l'enseigne «Funer Service», chemin des Libellules 6, à Lausanne.

Deuxième dépôt de l'état de collocation ensuite de l'admission en catégorie gage et en 5e classe de quatre productions tardives.

Il peut être consulté à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 3 août 1985, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1001 Lausanne, le 17 juillet 1985

Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Ct. de Genève (3211)

Modifications d'états de collocation et des revendications

Sont déposés à nouveau dès ce jour:

1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.

Il est imparti aux créanciers un délai de 10 jours dès la date du dépôt pour:

1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Faillies:

CDC Car Dry Clean S.A., nettoyage intérieur de tous véhicules, notamment de voitures et de cars, ainsi que de bateaux, de trains et de tous autres moyens de locomotion, ayant son siège rue Pestalozzi 5, à Genève. (Réf. no 1)

Igorex Automation S.A., étude, contrôle et réalisation, pour le compte de tiers, de tous travaux d'automation, au moyen d'ordinateurs; achat, location et vente de matériel et d'installations destinés à la gestion des entreprises, ayant son siège rue de la Servette 93, à Genève. (Réf. no 1)

1200 Genève, le 24 juillet 1985 — Office des faillites Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (3210)

Sont déposés dès ce jour:

1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillis:

Aeroreference S.A., édition, production, distribution et représentation de publications, en particulier pour l'industrie aérospatiale; conseil dans le domaine de l'industrie aéronautique, ayant son siège rue de Soleure 4, à Genève. (Réf. no 1)

Genecand Roger Michel Henri, 7 juin 1935, GE, boucher, domicilié boulevard des Promenades 22, à Carouge, exploitant une boucherie-charcuterie à l'enseigne «Boucherie-Charcuterie Carougeoise» sise rue Jacques-Dalphin 56, à Carouge. (Réf. nos 1 et 3)

1200 Genève le 24 juillet 1985 — Office des faillites Le préposé: P. Mermoud

Ct. du Jura (3220)

Modification de l'état de collocation

Failli: **Lachat Jean-Bernard**, 1951, commerçant, 2942 Alle.

Date du dépôt: 24 juillet 1985.

L'état de collocation, modifié ensuite de productions tardives, est déposé à nouveau à l'office soussigné où il peut être consulté.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de la présente publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2900 Porrentruy, le 17 juillet 1985

Office des faillites de Porrentruy Le préposé: René Domont

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Kt. Bern (3222)

Gemeinschuldnerin: **ASS – Sportgeräte Vertriebs AG Gümligen**, Schulhausstrasse 1, 3073 Gümligen.

Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 12. Juli 1985.

3000 Bern, den 17. Juli 1985 — Konkursamt Bern

Kt. Bern (3224)

Schuldnerin: **Ryser Elektronik AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Oberburg, Emmentalstrasse 49, 3414 Oberburg.

Datum des Schlusses: 15. Juli 1985.

3400 Burgdorf, den 18. Juli 1985 — Konkursamt Burgdorf

Kt. Appenzell A. Rh. (3236)

Das Konkursverfahren über **Gamper Beat Ernst**, geb. 25. Februar 1960, von Anetswil-Wängi TG, wohnhaft Krombach 1, 9100 Herisau, wurde durch den zuständigen Kantonsgerichtspräsidenten von App. A.Rh., 5. Abteilung, per 19. Juli 1985 als geschlossen erklärt.

9427 Wolfhalden, den 22. Juli 1985 — Konkursamt Hinterland AR a.o. Stellvertretung

Ct. de Vaud (3223)

Par décision du 15 juillet 1985, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture de la faillite de **Baumann-Ebert Paul**, peintre, Bleu Léman B, Chernex.

1820 Montreux, le 16 juillet 1985 — Office des faillites: H. Rochat, préposé

Ct. de Genève (3225)

La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 22 juillet 1985.

Faillis:

Artifil SA en liquidation, achat, vente, prise ou remise en commission de matières premières, marchandises et machines, principalement dans le domaine des fils textiles; prise de toute représentation commerciale. La société n'aura pas d'autre activité en Suisse que celle nécessaire à son administration, ayant son siège avenue du Petit-Lancy 37, au Petit-Lancy.

Filatexa SA en liquidation, achat et vente principalement dans le domaine des fils textiles; prise de toute représentation commerciale; prise ou remise en commission de toute matières premières, de marchandises et machines de toute nature et de toute provenance, principalement dans le domaine des fils textiles. La société n'aura pas d'autres activités en Suisse que celles nécessaires à son administration, ayant son siège avenue du Petit-Lancy 37, au Petit-Lancy.

Succession répudiée de **Ceribella Bruno**, 17 mai 1927, ZH, qv., garagiste, domicilié rue du Roveray 20, à Genève, exploitant un garage et réparation de véhicules automobiles et moteurs marins à l'enseigne «Léman Motors» sis rue Blanvalet 23, à Genève.

Décédé le 30 novembre 1982.

1200 Genève, le 24 juillet 1985 — Office des faillites Le préposé: P. Mermoud

Nachlassverträge – Concordats – Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Kt. Zürich (3228)

Durch Beschluss vom 17. Juli 1985 hat das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, der **Bless Bauunternehmung AG**, Stampfenbachstrasse 40, 8006 Zürich (mit Filialen in Dübendorf, Aarau, Chur und Grenchen), vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Fridolin Allemann, General-Guisan-Quai 22, 8002 Zürich, eine Nachlass-Stundung von 4 Monaten gewährt und den Unterzeichneten als Sachwalter bestimmt.

Die Gläubiger der Nachlass-Schuldnerin werden ersucht, ihre Forderungen, Wert 17. Juli 1985, mit Belegen und mit der Angabe über allfällige Pfand- und Vorzugsrechte bis spätestens am 13. August 1985 beim Sachwalter anzumelden. Gläubiger, die dieser Aufforderung nicht fristgemäss nachkommen, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt (Art. 300 SchKG).

Die Einberufung der Gläubigerversammlung und die Anzeige über die Aktenauflage erfolgen später. Da die Schuldnerin einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung anstrebt, sind allenfalls in jener die Liquidationsorgane zu wählen.

8022 Zürich, den 18. Juli 1985

Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Rechtsanwalt Dr. A. Reichmuth Fraumünsterstrasse 9 Postfach, 8022 Zürich

Kt. Zürich (3237)

Schuldnerin: **EKMA Maschinenbau AG,** Bachtelstrasse 36, 8340 Hinwil, vertreten durch RA Dr. iur. Fridolin Allemann, General-Guisan-Quai 22, 8002 Zürich.

Datum der Stundungsbewilligung: 2. Juli 1985, durch das Bezirksgericht Hinwil.

Dauer der Stundung: vier Monate, d.h. bis und mit 2. November 1985.

Eingabefrist: 20 Tage ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen bis zur Eingabefrist, Wert 2. Juli 1985, unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte beim Sachwalter anzumelden (Forderungsbelege sind beizulegen). Im Unterlassungsfalle wären sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Das Datum der Gläubigerversammlung wird zu einem späteren Zeitpunkt publiziert.

8622 Wetzikon, den 24. Juli 1985

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Dr. Ullin Streiff, Rechtsanwalt,
Tödistrasse 6, 8622 Wetzikon

Kt. Bern (3238)

Schuldnerin: Firma **Teppichhaus Schläppi,** Ob. Hauptgasse 34, Thun.

Der erwähnten Einzelfirma wurde am 17. Juli 1985 durch den Gerichtspräsidenten von Thun eine Nachlassstundung von vier Monaten, das heisst bis und mit dem 17. November 1985, gewährt.

Sachwalterin: Dr. Ed. Burkhalter Treuhand AG, Bälliz 49, 3601 Thun.

Eingabefrist: vom 26. Juli bis und mit 14. August 1985.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen sowie Guthaben der Schuldnerin innerhalb der vorerwähnten Eingabefrist, Wert 17. Juli 1985, unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte, bei der Sachwalterin schriftlich anzumelden. Die Forderungsbelege sind beizulegen. Gläubiger, welche ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Mitteilungen über das weitere Verfahren und die Gläubigerversammlung folgen später. Alle Personen, die auf Vermögensstücke Anspruch erheben, die sich bei der Schuldnerin befinden, werden ebenfalls aufgefordert, diese während der Eingabefrist dem Sachwalter mitzuteilen. Die entsprechenden Beweismittel sind beizulegen.

3601 Thun, den 22. Juli 1985

Die Sachwalterin:
Dr. Ed. Burkhalter Treuhand AG, Thun

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ct. Ticino (3227)

La pretura di Locarno-Campagna comunica di aver concesso con decreto 18 luglio 1985 una moratoria concordataria di quattro mesi alla ditta **Industrial Jewels S.A.,** Losone.

Commissario del concordato: Dott. Carlo Molo, via San Giovanni 4, Bellinzona.

Termine per l'insinuazione dei crediti: entro venti giorni dalla presente pubblicazione, con l'avvertenza che in caso di omissione i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.

Adunanza dei creditori: venerdì 18 ottobre 1985, alle ore 14.30, presso la scrivente pretura (aula n. 101).

Esame degli atti: a partire da lunedì 7 ottobre 1985 presso lo studio del commissario Dott. Carlo Molo, via San Giovanni 4, Bellinzona.

6600 Locarno, il 18 luglio 1985

Il pretore:
Avv. G. Franscini

Ct. Ticino (3226)

La pretura di Locarno-Campagna comunica di aver concesso con decreto 18 luglio 1985 una moratoria concordataria di quattro mesi alla ditta **Impetus Diamonds S.A.,** Losone.

Commissario del concordato: Dott. Carlo Molo, via San Giovanni 4, Bellinzona.

Termine per l'insinuazione dei crediti: entro venti giorni dalla presente pubblicazione, con l'avvertenza che in caso di omissione i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.

Adunanza dei creditori: venerdì 18 ottobre 1985, alle ore 15.30, presso la scrivente pretura (aula n. 101).

Esame degli atti: a partire da lunedì 7 ottobre 1985 presso lo studio del commissario Dott. Carlo Molo, via San Giovanni 4, Bellinzona.

6600 Locarno, il 18 luglio 1985

Il pretore:
Avv. G. Franscini

Proroga della moratoria

(LEF 295, capoverso 4)

Ct. Ticino (3229)

La pretura di Lugano-Distretto avverte che con decreto 18 luglio 1985, ha prorogato di due mesi a partire dal 10 settembre 1985 la moratoria concessa a scopo di concordato il 10 maggio 1985 alla **Didi Couture SA,** Lugano-Cassarate.

6900 Lugano, il 18 luglio 1985

Il pretore straordinario:
Avv. Marco Peverelli

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(LEF 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Ct. Ticino (3230)

Il pretore di Mendrisio-sud rende noto che a seguito del rapporto 13 giugno 1985 del commissario del concordato, Avv. Fabrizio Pessina, Chiasso, nella moratoria a scopo di concordato a favore di **Martinelli Dino,** Castel San Pietro, ha fissato l'udienza per il giorno 21 agosto 1985, alle ore 9, nell'aula n. 3 del Palazzo Pretorio, in Mendrisio.

I creditori sono avvertiti che in tale sede potranno far valere le loro opposizioni al concordato ai sensi dell'art. 304 LEF.

6850 Mendrisio, il 18 luglio 1985

Il pretore:
Avv. Flavio Cometta

Homologation du concordat

(LP 306, 308, 317)

Ct. de Genève (3239)

Par jugement du lundi 1er juillet 1985, le Tribunal a homologué le concordat présenté par **Ettore Conti & Cie SA,** dont le but social consiste en l'exploitation d'une entreprise générale de travaux publics, terrassement, bâtiment, béton armé etc..., ayant son siège avenue Luserna 22, à Genève, élisant domicile en l'étude de Maître Nicolas Peyrot, avocat, rue de Beaumont 3, à Genève, à ses créanciers et a imparti aux créanciers dont les prétentions ont été écartées en tout ou en partie un délai péremptoire de trente jours dès la présente publication pour qu'ils intentent action afin de faire connaître leurs droits. En outre le Tribunal a désigné en qualité de surveillants de l'exécution du présent concordat Messieurs Paul Mermoud, directeur de l'office des faillites, Alain Winkelmann et Mario Rampini.

1200 Genève, le 22 juillet 1985

Tribunal de première instance:
Ch. Cambi, greffier de chambre

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

(SchKG 316d)

Kt. Aargau (3235)

Das Bezirksgericht Lenzburg hat mit Entscheid vom 13. Juni 1985 den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung der Firma **W. Griesemer, Eisen- und Metallbau AG,** Zeughausstrasse 19, 5600 Lenzburg, bestätigt.

Als Liquidatorin wurde bestellt:

Realit Treuhand AG, Winkelstrasse 19, 4665 Oftringen.

Der Gläubigerausschuss setzt sich zusammen aus:

1. Herrn Kyburz, Vertreter der Arbeitnehmer, Hunzenschwil.
2. Herrn Schifferle, c/o Aluminium AG, Menziken.
3. Herrn Zangger, c/o Hypothekarbank, Lenzburg.

Der Entscheid ist rechtsgültig.

4665 Oftringen, den 19. Juli 1985

Realit Treuhand AG, Oftringen

Verschiedenes – Divers – Varia

Ct. de Vaud (3234²)

Vente aux enchères – Mobilier

Mardi 30 juillet 1985, à 15 h., 1049 Sullens, chemin de Perroset 7, l'administration de la masse en faillite de **Rogivue Georges,** procédera à la vente aux enchères publiques, à tout prix et au comptant, de:

Mobilier style ancien, copie, comprenant: plusieurs vaisseliers, bahuts, buffet d'angle, lampes, petit Récamier-téléphone, table salle à manger et 4 chaises ass., salon cuir vert-olive canapé 3 pl. et 2 fauteuils, TV couleur Philips-télécommande, 2 tableaux paysages, lustres fer forgé, crédence, tapis, vaisselier et bar, bouteiller à claies losanges 10 casiers, 1 motif Soleil, Fête des Vignerons, etc.

Enlèvement immédiat après les enchères.

1304 Cossonay, le 24 juillet 1985

Office des faillites:
G. Wagnière, préposé

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung
Trombik Ingenieure AG, dipl. Ing. ETH/SIA, Ingenieurbüro, in Zürich 10 (SHAB Nr. 156 vom 9. 7. 1985, S. 2634). Adresse richtig: Limmattalstrasse 338 (nicht Limmatstrasse 338), Zürich 10.

12. Juli 1985
Alex-Imex AG, in Zürich 11, Regensbergstrasse 85, c/o Maja Mühlematter, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 4. und 9. 5. 1985. Zweck: umfassende Tätigkeit auf dem Holz-, Metall-, Stein- und Plastiksektor; kann Erfindungen erwerben und verwerten, mit Waren aller Art handeln, einschliesslich Import und Export, und Liegenschaften kaufen, verkaufen, mieten und vermieten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Erwirbt Werkzeuge, Maschinen, Geräte, 2 Hubwagen und ein Fahrzeug gemäss Inventarlisten vom 29. 3. 1985 zum Gesamtpreis von Fr. 49 500, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Clarence Paul Feldmann, von Freienstein-Teufen, in Opfikon, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung, und Aleksandar Timotijevic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelunterschrift, sowie Maja Mühlematter, von Spiez, in Zürich, ohne Zeichnungsberechtigung.

12. Juli 1985
ZBR – Bau- und Renovations AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1984, S. 422). Statuten am 28. 6. 1985 geändert. Neuer Wortlaut der Firma: **ZBR Automobile AG.** Neuumschreibung des Zwecks: Herstellung und Vertrieb von Automobilen der Marken Diavolino und Strega in der Schweiz und im Ausland. Durch Ausgabe von 250 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 300 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde voll durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital zerfällt nun in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

12. Juli 1985
Camaro Möbel, in Bonstetten, Aktiengesellschaft, Möbel und Teppiche (SHAB Nr. 243 vom 18. 10. 1985, S. 3585). Urs Schweizer und Kurt Schweizer sen. sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Kurt Schweizer, Präsident des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Ruth Schweizer, von Rafz, in Bonstetten. Infolge behördlicher Umnumerierung lautet die Adresse neu: Dorfstrasse 22.

12. Juli 1985
Yasuda Trust Finanz (Schweiz) AG, in Zürich 1, Finanz-, Treuhand- und Wertpapiergeschäfte (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1985, S. 765). Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofquai 7, Zürich 1. Es wohnen nun: Yoshiaki Takanashi, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, in Küsnacht ZH, Shuichi Ishigaki und Jumpei Fukuzawa, beide stellvertretende Direktoren, beide in Zürich.

12. Juli 1985
Hotel Atlantis AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1983, S. 3617). Die Unterschrift von Urs H. Kirchgraber ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter B. Gantenbein, von Grabs, in Zürich.

12. Juli 1985
Ditchburn Audio Service AG, in Zürich 10, elektroakustische und elektronisch-akustische Geräte usw. (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1976, S. 3030). Georg Brüne ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Ruth Aus der Au, von St. Gallen, in Sagno. Rudolf Aus der Au, Mitglied des VR, wohnt nun in Sagno. Neues Geschäftsdomizil: Butzenstrasse 39, Zürich 2.

12. Juli 1985
Privatdetektiv- u. Informationsbüro W. Frei AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 132 vom 12. 6. 1981, S. 1881). Dr. Hansjörg Frei ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

12. Juli 1985
Hemisphere Trading & Industrial Corporation Inc., in Zürich 1, Aktiengesellschaft, Handelsgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1971, S. 2421). Dr. Adrian Hinderling ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

12. Juli 1985
Accumold AG, in Fischenthal, Werte aller Art (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1985, S. 1072). Prokuren von Edgar Hühner und Kurt Schwab erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Edwin Gattiker, von Schönenberg ZH, in Unterengstringen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Diethelm Mettler; seine Prokura ist erloschen.

12. Juli 1985
Asbo Industrie-Handels AG, in Zürich 4, Handelsgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 268 vom 16. 11. 1983, S. 3945). Statuten am 23. 5. 1985 geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

12. Juli 1985
Zappella AG, in Wetzikon, Handel mit Elektrogeräten usw. (SHAB Nr. 104 vom 7. 5. 1985, S. 1757). Statuten am 18. 6. 1985 geändert. Die Firma lautet neu: **Zappella & Norelli AG (Zappella & Norelli SA).**

12. Juli 1985
Tuch Ackermann AG, in Zürich 1, Textilwaren (SHAB Nr. 137 vom 17. 6. 1982, S. 1962). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Hergiswil NW (SHAB Nr. 150 vom 2. 7. 1985, S. 2544) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

12. Juli 1985
Baugenossenschaft Lindenbuck Feuerthalen, in Feuerthalen (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1985, S. 445). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 5. 7. 1985 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Baugenossenschaft Lindenbuck Feuerthalen in Liquidation** durchgeführt. Liquidatoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Paul Nuber und Josef A. Grond; es bleiben weiterhin Paul Nuber Präsident der Verwaltung, und Josef A. Grond Mitglied und Kassier der Verwaltung, beide führen jedoch ihre Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Präsident der Verwaltung bzw. nicht mehr als Mitglied und Kassier der Verwaltung, sondern nun als Liquidatoren. Die Unterschrift von Robert Farner ist erloschen; er bleibt weiterhin Mitglied und Sekretär der Verwaltung. Aktiven und Passiven sind gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1984 an die neue Aktiengesellschaft «Lindenbuck AG», in Feuerthalen, übergegangen.

12. Juli 1985
Lindenbuck AG, in Feuerthalen, Kirchweg 138, Langwiesen, c/ o Robert Farner, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 7. 1985. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften mit neuzeitlichen, gesunden und preisgünstigen Wohnungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Immobiliengesellschaften beteiligen sowie ferner Bauland und Baurechte erwerben, Wohnhäuser erstellen und Liegenschaften veräussern. Grundkapital: Fr. 107 200, voll liberiert, 536 Namenaktien zu Fr. 200. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der unter der Firma «Baugenossenschaft Lindenbuck Feuerthalen», in Feuerthalen, geführten Genossenschaft mit Aktiven von Fr. 7 362 184.85 und Passiven von Fr. 7 254 984.85, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1984, zum Preise von Fr. 107 200, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 3 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Paul Nuber, von Andwil, in Vilters, Präsident; J. Anton Grond, von Müstair, in Schaffhausen, Vizepräsident; Robert Farner, von Oberstammheim, in Feuerthalen, Sekretär; diese drei mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie ferner Urs Paul Meyer, von Schaffhausen und Wilchingen, in Flurlingen; Ernst Zulauf, von und in Feuerthalen, und Hansruedi Ribi, von Ermatingen, in Dachsen, diese drei ohne Zeichnungsbefugnis.

12. Juli 1985
MPS Verlagsservice GmbH, in Zürich 8 (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1984, S. 4305). Kurt Schwab ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: August Hug, von Affeltrangen, in Romanshorn.

12. Juli 1985
Hajek, Kurreisen, in Winterthur, Reisebüro für Kurreisen (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1985, S. 2682). Neu führt Einzelunterschrift: Renata Hajek, von und in Winterthur.

12. Juli 1985
Titus Kaiser, in Dietikon, Confiseriewaren und Biskuits (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1961, S. 651). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Juli 1985
Alexandra Werder-Fris, Pharmaberatung, in Zürich, An der Specki 45, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes, Alexandra Werder-Fris, von Stein am Rhein, in Zürich 7. Pharmaberatung von Unternehmen, Spitälern und Branchenorganisationen; Vermittlung von Lizenzen und Unternehmen auf diesem Gebiet.

12. Juli 1985
Transpharma Thoma, in Zürich, Culmannstrasse 20, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dr. André P. Thoma, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Zürich 6. Handel mit und Produktion von pharmazeutischen und chemischen Produkten sowie Forschung und Entwicklung auf diesen Gebieten; Übersetzung von Fachtexten; Erwerb von Patenten und Lizenzen.

12. Juli 1985
Derks Import-Export Brocanta Antica, in Uster, Zürichstrasse 53, Nänikon, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jacobus Derks, niederländischer Staatsangehöriger, in Uster. Import und Export von alten Möbeln, Kuriositäten und Raumgestaltungsgegenständen.

12. Juli 1985
Kreider Ingenieurbüro für Elektrotechnik, in Stäfa, Am Gsteigtobel 12, Uerikon, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Reinhard Kreider, deutscher Staatsangehöriger, in Stäfa. Ingenieurbüro für Elektrotechnik sowie Handel mit Waren verschiedener Art.

12. Juli 1985
Multihold AG Zürich, in Zürich 1, Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 256 vom 31. 10. 1980, S. 3557). Neues Geschäftsdomizil: Strehlgasse 33, Zürich 1, c/o Walter Meier.

12. Juli 1985
Cosmotrans AG, in Kloten, Transporte usw. (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1984, S. 2337). Hans Wirth, Präsident des Verwaltungsrates und Direktor, wohnt nun in Bachenbülach.

12. Juli 1985
«Romar» Rolf Wälchli, in Zürich, chemisch-technische Produkte (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1969, S. 424). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Juli 1985
Baugeschäft Hans Dahinden AG, Buchs ZH, in Buchs (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1983, S. 557). Ernst Dahinden, nun in Buchs ZH, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), hat nicht mehr Einzelprokura, sondern führt nun Einzelunterschrift. Brigitte Rossi, Mitglied des VR, hat neu Kollektivprokura; die Genannte sowie die bereits eingetragenen Mitglieder des VR Walter Dahinden und Hans Dahinden jun. zeichnen zu zweien, und zwar ohne weitere Einschränkung.

12. Juli 1985
Troesch AG, Küchen, Bäder, Sanitär, Zweigniederlassung in Zürich 5 (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1984, S. 2957), mit Hauptsitz in Bern. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Max Messmer, von Amriswil, in Uster.

12. Juli 1985
Baugenossenschaft ILV (In Labore Virtus), in Zürich 1 (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1974, S. 688). Heinrich Koradi, Ernst Ulmer, Walter Briner, Dr. Moritz Candrian, Paul Müller, Werner Schärer und Carlo Zendralli sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Hans Baumgartner, von Altstätten und Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH, Präsident; Ulrich Grütter, von Seeberg, in Nürensdorf; Tullio Steinegger, österreichischer Staatsangehöriger, in Grüningen; Dr. Walter Hess, von Zürich und Amriswil, in Küsnacht ZH; Hans Peter Uster, von Küsnacht ZH, in Hausen am Albis, und Theodor Speck, von Zürich, in Stäfa.

12. Juli 1985
«Etania» Hilfsverein für jüdische Tuberkulosekranke in der Schweiz, in Zürich 2 (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1971, S. 2745). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 9. 12. 1984 sind die Statuten geändert worden. Neuer Name des Vereins: **Etania-Hilfsverein, Jüd. Heil- und Erholungszentrum Davos mit Sitz in Zürich.** Neuer Zweck: Erhaltung von Heilstätten und Unterstützung jüdischer Patienten, Rekonvaleszenten und erholungsbedürftiger Menschen; die gesamte Führung der Heilstätten erfolgt nach den Grundsätzen jüdisch-religiöser Tradition.

12. Juli 1985
Credimex AG, in Zürich 1, Transit- und Handelsgeschäfte, Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 161 vom 15. 7. 1982, S. 2294). Hans Höfer ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen ist Felix Dasser, von Thalwil, in Herrliberg.

12. Juli 1985
Begus Hus AG, in Unterengstringen, Holzbaumaterialien aller Art, Holzbauteile sowie andere Baumaterialien (SHAB Nr. 155 vom 8. 7. 1985, S. 2618). Neues Mitglied und zugleich Präsident des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kent Dall, schwedischer Staatsangehöriger, in Trosa (S).

12. Juli 1985
SPL Software-Protect Ltd, bisher in Maur, Aktiengesellschaft, elektronische Bauteile, insbesondere Mikroprozessoren, usw. (SHAB Nr. 81 vom 10. 4. 1985, S. 1350). Die Statuten wurden am 8. 7. 1985 geändert. Neuer Sitz: Zumikon. Adresse: Geissacher 6. Durch Ausgabe von 3000 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 600 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde voll durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital zerfällt in 6000 Namenaktien zu Fr. 100 und ist voll liberiert.

12. Juli 1985
Topex Fotolitho AG, bisher in Oetwil am See (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1984, S. 4290). Statuten am 10. 7. 1985 geändert. Neuer Sitz: Hombrechtikon. Adresse: Eichwies. Ralf Thoma, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Dürnten.

12. Juli 1985
Flexpo AG, in Zürich 9, Reklameflächen auf Flaggen und Absperrelemente auf Sportplätzen (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1980, S. 3390). Hans Ulrich Müller und Margrit Müller sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Michael Valten, nun in Bergdietikon; seine Prokura ist erloschen. Weiteres neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Benno Ott, von Pieterlen, in Endingen.

12. Juli 1985
Rubran AG Zürich, in Zürich 11, Industriechemie und Industrieelektronik (SHAB Nr. 127 vom 5. 6. 1985, S. 2165). Silvia Rutz ist nicht mehr Präsidentin, bleibt jedoch Mitglied des VR (Verwaltungsrates) und führt weiter Einzelunterschrift. Anton Rutz, Mitglied des VR ist nun zugleich Präsident und Delegierter desselben; er führt neu Einzelunterschrift.

12. Juli 1985
Dachdeckermeister-Verband der Stadt Zürich und Umgebung, in Zürich 7, Genossenschaft (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1984, S. 1502). Friedrich Looser ist aus dem Vorstand ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Arthur Müller, nun in Zürich, ist nicht mehr Aktuar des Vorstandes, sondern nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift. Neues Mitglied und zugleich Aktuar des Vorstandes mit Kollektivunterschrift: René Gehring, von Zürich, in Aadorf. Präsident oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift je mit einem weiteren Mitglied des Vorstandes. Neue Adresse: Badenerstrasse 125, Zürich 4, c/o Arthur Müller.

12. Juli 1985
Gemeinnützige Baugenossenschaft Thalwil, in Thalwil (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1974, S. 2750). Heinrich Nägeli ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Kassier der Verwaltung mit Kollektivunterschrift ist Kurt Kaufmann, von Wildhaus, in Horgen. Präsident oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift je mit Aktuar oder Kassier.

12. Juli 1985
Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1985, S. 173). Die Unterschriften von Dr. Ernst Alfred Kubli und Jean-Pierre Michot sind erloschen. Von den Vizedirektoren wohnen nun: Dr. Simon Théophile Courant in Kilchberg ZH und Luigi T. Pozzi in Zürich.

12. Juli 1985
Dr. Rudolf Farner Public Relations AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1984, S. 3826). Die Prokura von Peter Jenni ist erloschen. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Dr. Yves Genre, von Zürich, in Greifensee, und Dr. Felix Bernet, von und in Zollikon.

12. Juli 1985
UV Umwelt- und Verfahrenstechnik AG, in Zürich 1, Stadelhoferstrasse 28, c/o Jakob Knöpfel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 7. 1985. Zweck: Planung und Herstellung von verfahrenstechnischen Anlagen, Systemen und Komponenten für die chemische und die Umweltschutz-Technik; kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen, Patente und Vertretungen erwerben und verkaufen sowie Finanzierungen tätigen. Grundkapital: Fr. 50 000, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, wenn Adressen bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Erich Tillmann, von Niederried bei Kallnach und Luzern, in Küsnacht ZH, Präsident, und Josef Hürlimann, von Walchwil, in Unterägeri; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Juli 1985
Turifinanz AG, in Zürich 6, Beteiligungen (SHAB Nr. 148 vom 30. 6. 1964, S. 2014). Dr. Adolf Ehrbar ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Dr. Max Ehrbar, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Hans Jörg Stutzer, von Küssnacht am Rigi, in Herrliberg.

12. Juli 1985
Gutzwiller & Partner AG, in Zürich 6, Beratung in allen Fragen der Vermögensanlage sowie von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1984, S. 4158). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Juan P. Schaltegger, von Bissegg, in Nürensdorf, und Gaston Collon, von Courgenay, in Muttenz.

12. Juli 1985
Banca Commerciale Italiana (Suisse), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1985, S. 1705). Dr. Antonio d'Aroma, Mitglied des Verwaltungsrates, nun Vizepräsident desselben; führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Giuseppe De Vecchi, von Bellinzona, in Poschiavo, und Heinz Neuenschwander, von Langnau im Emmental, in Wettingen.

12. Juli 1985
Oberli Photosatz AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1983, S. 3213). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Christoph Oberli, von Lenzburg, in Zürich.

12. Juli 1985
Ivea, Immobilien-Verwaltungs-Aktiengesellschaft, in Zürich 5 (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1984, S. 2825). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 27. 6. 1985 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Ivea, Immobilien-Verwaltungs-Aktiengesellschaft in Liquidation** durchgeführt. Liquidatoren sind die Mitglieder des VR (Verwaltungsrates): Jean-Jacques Bentele, Präsident; Samuel Meister, Vizepräsident, und Alois Egloff; diese führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Mitglieder des VR, sondern nun als Liquidatoren.

12. Juli 1985
Professional TTF Stellenvermittlungs AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1981, S. 129). Neu hat Einzelprokura: Maja Beatrice Bossert, von Hergiswil bei Willisau, in Adliswil.

12. Juli 1985
Elmicron AG, in Zürich 9, industrielle modulare Elektronik und Microcomputersysteme (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1983, S. 2714). Ernst Vogt und Erwin Schlienger sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen; der Letztgenannte bleibt Geschäftsführer und führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Sommer, von Bellach und Affoltern im Emmental, in Bellach, Präsident; Dr. Friedrich Schär, von Huttwil, in Olten, Vizepräsident, und Hanspeter Gilomen, von Lengnau BE, in Olten. Die Prokuren von Fredy Brunschwiler und Ernst Lässer sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Jürg Kurmann, von Basel, in Rothenfluh; Jules Eckert, von Adliswil, in Hünenberg, und Anton Schuler, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich.

12. Juli 1985
Grob-Holz AG Zürich, in Zürich 5 (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1984, S. 4213). Urs P. Graf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jakob Strebel, von Buttwil, in Muri AG. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Eugen Döttling, von Affoltern am Albis, in Obfelden. Markus Berchtold, Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Oberrohrdorf.

12. Juli 1985
Chevreau AG, in Zürich 2, Handel mit Leder, Häuten und Fellen aller Art usw. (SHAB Nr. 225 vom 28. 9. 1982, S. 3098). Neue Adresse: Tödistrasse 61, Zürich 2, c/o RA Dr. Werner Kupper.

12. Juli 1985
Master Accounting Services Company Ltd, in Zürich 2, Aktiengesellschaft, Ausübung von Treuhandfunktionen (SHAB Nr. 249 vom 26. 10. 1982, S. 3405)
Plema AG, in Zürich 2, Vertrieb von Pumpen, Pumpenzubehörteilen und Aktivrudern usw. (SHAB Nr. 143 vom 24. 6. 1982, S. 2053)
Ring-Wohnungen Seefeld (Tirol) AG, in Zürich 2, Erstellung und Verwaltung eines Wohnhauses in Seefeld (Tirol) (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1984, S. 381)
Neue Adresse: Tödistrasse 61, Zürich 2, c/o RA Dr. Werner Kupper.

12. Juli 1985
SHW Werbeberatung AG, in Stäfa (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1983, S. 1209). Otto Maag ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Jörg (nicht Hansjörg) Hämmerle, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident und Delegierter desselben; er sowie Erwin Paul Sommer, Mitglied des VR, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Juli 1985
Dow Chemical Factoring Company SA, in Horgen, Ankauf und Inkasso von Buchforderungen usw. (SHAB Nr. 162 vom 16. 7. 1985, S. 2729). Die Unterschrift von Joao Pedro Reinhard ist erloschen. Neue Direktoren mit Einzelunterschrift: Gunnar Ulfsrud, norwegischer Staatsangehöriger, in Oslo (Norwegen), und Noble F. Huff, Bürger der USA, in Zürich.

12. Juli 1985
Gerda Zgraggen, in Wangen-Brüttisellen, Zürichstrasse 28, Brüttisellen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Gerda Zgraggen, von Schattdorf, in Dübendorf. Einzelunterschrift ist erteilt an: Oskar Zgraggen, von Schattdorf, in Dübendorf. Führung eines Lebensmittelgeschäftes und Handel mit anderen Artikeln des täglichen Bedarfs.

12. Juli 1985
Knellwolf Textil AG, bisher in Oberengstringen (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1983, S. 119). Statuten am 21. 6. 1985 geändert. Neuer Sitz: Unterengstringen. Adresse: Seebergstrasse 1 (Post Schlieren). Arthur Guido Preter, Präsident, und Kurt Leutenegger, Mitglied des Verwaltungsrates, sowie Erika Preter führen ihre Einzelunterschrift bzw. Kollektivunterschrift zu zweien nun für das Gesamtunternehmen.

12. Juli 1985
Schweizerische Mobiliar-Versicherungsgesellschaft, Generalagentur Meilen, Arthur Camenisch, in Meilen (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1979, S. 1697). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Juli 1985
Im Schachen, Lager und Liegenschaften AG, in Bonstetten, Im Schachen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 7. 1985. Zweck: Vermietung, Verpachtung und Verwaltung von Liegenschaften und Lagergebäuden sowie alle damit zusammenhängenden Dienstleistungen, kann Grundstücke erwerben, überbauen, belasten und veräussern sowie sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 600 000, voll liberiert, 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigt, das in der Gemeinde Bonstetten gelegene Grundstück Grundregisterblatt 312, Kat. Nr. 6, Plan 1, im Halte von 6815 m² zum Maximalpreis von Fr. 2 800 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift sind: Georg Schmid, von Hägglingen, in Birmensdorf ZH, Präsident, und Kurt Flück, von Liesberg, in Wettswil am Albis, Vizepräsident und Sekretär.

12. Juli 1985
BSH Büroservice- und Handels AG, in Zürich 12, Winterthurerstrasse 441, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 6. und 9. 7. 1985. Zweck: Erbringung von Bürodienstleistungen; Import, Export von und Handel mit Gütern aller Art, Übernahme von Vertretungen und Agenturen; Erstellen von Marktanalysen, Marketing- und PR-Konzepten; kann Patente, Lizenzen, Warenzeichen und Know-how erwerben, bewirtschaften und übertragen sowie Dienstleistungen auf dem Gebiete der Informatik erbringen; kann Grundbesitz erwerben, verwalten, belasten und verkaufen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Kurt Winkler, von Islikon, in Meilen, Präsident; Hans-Ulrich Cramer, von Zürich, in Pfäffikon, Delegierter, und Karl J. Ganz, von Zürich, in Menzingen.

12. Juli 1985
Bagreal AG für Entwicklung, Fabrikation und Handel, in Wallisellen (SHAB Nr. 156 vom 9. 7. 1985, S. 2634). Statuten am 11. 7. 1985 geändert. Neuer Zweck: Handel mit Maschinen sowie Fabrikation von Apparaten und Werkzeugen, kann Liegenschaften verwalten, kaufen und verkaufen sowie sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Durch Ausgabe von 140 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 60 000 auf Fr. 200 000, zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden, es ist voll liberiert. René Mutti, bisher Delegierter des VR, ist nun auch Vizepräsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

12. Juli 1985
Floppy 2000 AG (Floppy 2000 SA) (Floppy 2000 Inc.), in Regensdorf, Zielstrasse 115, c/o Tremaco GmbH, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 7. und 10. 7. 1985. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere der elektronischen Datenverarbeitung, sowie Erbringung von Dienstleistungen aller Art im EDV-Sektor; die Gesellschaft kann Grundstücke und Immobilien erwerben und veräussern sowie sich an anderen Gesellschaften beteiligen, diese übernehmen oder veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hanna Sagiv, von Blitzingen, in Regensdorf.

12. Juli 1985
Thomas Holzer AG, in Zürich 6, Import und Export von Handelswaren (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1979, S. 2190). Statuten am 10. 7. 1985 geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht worden, es zerfällt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

12. Juli 1985
Peradvista AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1984, S. 382). Statuten am 4. 7. 1985 geändert. Neuer Zweck: Unternehmungsberatung, insbesondere Auswahl von Führungs- und Fachpersonal, Personalschulung, Marketing- und Werbeberatung sowie Zurverfügungstellung von temporären Arbeitskräften für sämtliche Berufszweige. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden, es ist voll liberiert. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Heidi Blunschi, von Oberrohrdorf, in Bergdietikon.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarwangen

28. Juni 1985
H. U. Hofmann AG, in Bützberg, Gemeinde Thunstetten. Gemäss Statuten vom 21. 6. 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Produkten für die Tierernährung aller Tierarten; Herstellung und Vertrieb von Medizinalfutter und Tierarzneimitteln; Import und Export usw. von Tierernährungsprodukten, Futtermittelrohstoffen, pharmazeutischen, chemischen und chemisch-technischen Roh- und Grundstoffen für die Futtermittel-, die pharmazeutische und die Lebensmittel-Industrie usw.; Übernahme, Verwaltung und Abgabe von Lizenzen und Know-how sowie von Fabrikations- als auch Handelsmarken; sie kann sich an Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften kaufen und verkaufen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. 6. 1985 und Bilanz per 31. 12. 1984 Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Hans Ulrich Hofmann», in Bützberg, Gemeinde Thunstetten, nämlich Aktiven von Fr. 6 612 454.92 und Passiven von Fr. 5 027 003. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 1 585 451.92 werden Fr. 997 000 an das Grundkapital angerechnet. Fr. 3000 werden durch Verrechnung mit unter den Passiven enthaltenen Forderungen liberiert. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief oder durch Zustellung gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan für öffentliche Bekanntmachungen ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Ulrich Hofmann, von Rüeggisberg, in Bützberg, Gemeinde Thunstetten, Präsident und Delegierter; Ruth Hofmann-Graber, von Rüeggisberg, in Bützberg, Gemeinde Thunstetten, Vizepräsidentin; Markus Hofmann, von Rüeggisberg, in Rohrbach, und Jürg Hofmann, von Rüeggisberg, in Langenthal, Sekretär. Hans Ulrich Hofmann und Ruth Hofmann-Graber führen Einzelunterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Markus Hofmann und Jürg Hofmann. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Eugen Holenstein, von Fischingen, in Langenthal, und Karl Heeb, von Altstätten, in Langenthal. Geschäftsdomizil: Industriestrasse, 4922 Bützberg, Gemeinde Thunstetten.

12. Juli 1985
EDV + Finanz AG Langenthal, in Langenthal (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1977, S. 134). Hans Stauffer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Heinrich Huwyler, von Mühlau, in Oberhünenberg, als Präsident, und Dr. Anton Scherrer, von Zell LU, in Zürich, als Mitglied; beide führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Domizil: c/o Bierbrauerei Baumberger AG Langenthal, Bahnhofstrasse 15, 4900 Langenthal.

12. Juli 1985
Bystronic Maschinen AG, in Bützberg, Gemeinde Thunstetten (SHAB Nr. 152 vom 5. 7. 1982, S. 2170). Hans Gloor, von Birrwil, in Kirchberg, wurde zum Prokuristen ernannt. Die Zeichnungsberechtigung wurde neu geregelt wie folgt: Die Mitglieder des Verwaltungsrates Ernst Zumstein, Heinz Trösch und Erwin Trösch zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit den Prokuristen Heinz Wälti, Rudolf Etter, Willi Flückiger und Hans Gloor.

12. Juli 1985
Plastil Kunststoffverarbeitungs AG, in Melchnau, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 278 vom 28. 11. 1983, S. 4082). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

Büro Bern

12. Juli 1985
Corex AG, in Muri bei Bern, Hard- und Software usw. (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1984, S. 2276). Franz Gafner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht. Mit Einzelunterschrift gehört dem VR neu an: Gino Colombo, von Bern, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Gottfried Gafner, Präsident des VR, wohnt nun in Muri bei Bern.

12. Juli 1985
Frutiger Söhne AG Bauorganisation und Beratung, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1985, S. 1170), mit Hauptsitz in Thun. Die Unterschrift von Dr. Kurt Weder ist erloschen. Gottlieb Brugger, Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Birmensdorf ZH.

12. Juli 1985
Hans Huber AG, in Bern, Buchhandlung usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1985, S. 290). Walter Maurer führt nun als Vizedirektor Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen; seine Prokura ist demnach erloschen.

12. Juli 1985
Reformhaus Ruprecht AG, in Bern, Diätprodukte usw. (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1980, S. 3314). Aline Ruprecht-Heubach, Präsidentin, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Die Prokura von Helen Zumwald-Schwegler ist erloschen. Neue Präsidentin des VR ist Lili Gafner-Ruprecht (bisher Mitglied). Sie sowie Rita Ruprecht, Mitglied des VR, führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

12. Juli 1985
H. Weber & P. Lehmann, in Bern, Autogarage usw., Kollektivgesellschft (SHAB Nr. 224 vom 27. 9. 1982, S. 3086). Die Gesellschaft ist seit 31. Dezember 1984 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen «Weber + Lehmann, Stern-Garage AG», in Bern, übernommen.

12. Juli 1985
Weber + Lehmann, Stern-Garage AG, in Bern. Mit Statuten vom 26. Juni 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Führung eines Garagebetriebes mit Dienstleistungen aller Art, Reparaturen; Handel mit Neu- und Gebrauchtwagen und Fahrzeugvermittlung. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten, überbauen und veräussern oder sich daran und an andern Unternehmen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «H. Weber & P. Lehmann», in Bern, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1984 und Sacheinlagevertrag vom 20. Juni 1985, nämlich Aktiven von Fr. 126 976.10 und Passiven von Fr. 52 082.30. Vom Übernahmepreis von Fr. 74 893.80 werden Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Heinz Weber, von Guggisberg, in Heitenried, Präsident, und Peter Lehmann, von Worb, in Münsingen; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Wangenstrasse 51a.

12. Juli 1985
CEO Personal Computing, in Muri bei Bern. Mit Statuten vom 9. Juli 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: EDV-Beratung und -Schulung sowie Verkauf und Vertrieb von Hard- und Software, insbesondere im Bereich Personal- und Business Computer; Datenbankservice inkl. Lizenzvergabe. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt EDV-Geräte und -Programme gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. Juli 1985 zum Übernahmepreis von Fr. 44 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Manfred Langenegger, von Langnau im Emmental, in Muri bei Bern; er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Andrea Diego Ropelato, von Flums, in Bern. Geschäftsdomizil: Mettlenhölzliweg 24.

Büro Biel – Bureau de Bienne

12 juillet 1985
Fiduconsult SA, succursale de Bienne, toutes activités d'une société fiduciaire (FOSC du 10. 4. 1985, no 81, p. 1350), avec siège principal à Fribourg. La procuration de Christian Monney est éteinte.

12 juillet 1985
Ebra Commerce S.A. (Ebra Handels A.G.) (Ebra Trading Ltd.), précédemment à Evilard (FOSC du 4. 12. 1979, no 284, p. 3810). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 juin 1985, la société a décidé de transférer son siège social à Bienne. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le conseil d'administration est composé de: Edouard Borras, d'Evilard, maintenant à Orpesa (E), président (jusqu'ici administrateur unique); Michael Borras, de Kirchberg BE, à Bellmund, secrétaire (nouveau), et Gérard Rösli, de Pfaffnau, à Bienne (nouveau). Edouard et Michael Borras ont la signature individuelle. Locaux: chemin des Ecluses 1a.

12. Juli 1985
Comco Commercial Cooperation AG (Comco Commercial Cooperation SA) (Comco Commercial Cooperation Ltd), in Biel. Mit Statuten vom 10. Juli 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und den Export und Import von Waren aller Art sowie die Übernahme von Vertretungen, die Vermittlung von Geschäften, Versicherungen und Personal, das Erstellen von Marktanalysen, die Beratung von Unternehmen, die Übernahme von Geschäftsführungen. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben, veräussern und belasten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 250 und 50 Namenaktien zu Fr. 500, darauf sind Fr. 25 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziger VR mit Einzelunterschrift: Max Müller, von Egg, in Studen. Domizil: Zaunweg 6.

12. Juli 1985
Palmiro Scarinzi, in Biel. Inhaber der Firma ist Palmiro Scarinzi, von und in Biel BE. Verwaltungen von Immobilien. Ring 3.

Büro Burgdorf

12. Juli 1985
Scai, Messina, in Burgdorf, Im- und Export von Lebensmitteln (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1984, S. 4292). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

12. Juli 1985
Landwirtschaftliche Genossenschaft Burgdorf, in Burgdorf (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1979, S. 1387). Präsident Fritz Reinhard und Verwalter und Kassier Gottfried Durant sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Vizepräsident Hans Lüthi ist nun Präsident und der bisherige Beisitzer Fritz Widmer, von und in Heimiswil, ist nun Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit Sekretär. Neuer Geschäftsführer und Kassier mit Einzelunterschrift, der Verwaltung nicht angehörend, ist Friedrich Gfeller, von Röthenbach im Emmental, in Burgdorf.

Büro Thun

11. Juli 1985
Ako Papier AG, in Thun (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1983, S. 2072). Alfred Forster, Vizepräsident; Heidi Forster-Strahm, Sekretärin, und Edith Kocher-Frey, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift von Alfred Forster ist erloschen. Als einziges Mitglied verbleibt im Verwaltungsrat der bisherige Präsident und Delegierte Fred Althaus; er führt wie bis anhin Einzelunterschrift.

11. Juli 1985
Elektro Gehri, in Thun, Elektrounternehmen (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1979, S. 2878). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

11. Juli 1985
Apag, Auto- und Pneu-Verkaufs AG, in Thun (SHAB Nr. 170 vom 25. 7. 1983, S. 2583). Peter Wyler, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten wurde das bisherige VR-Mitglied, Werner Fivian, ernannt; er zeichnet wie bis anhin kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Kurt Rieder, von Frutigen, in Oberhofen am Thunersee.

Büro Trachselwald

11. Juli 1985
Emmentaler Schaukäserei AG, in Affoltern im Emmental. Gemäss Statuten vom 21. Juni 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Bau und Betrieb einer Käserei, in der die Herstellung von Emmentalerkäse der Öffentlichkeit gezeigt werden kann. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 3 275 000 und ist eingeteilt in 312 Stimmrechtsaktien zu Fr. 10 000, 234 Stimmrechtsaktien zu Fr. 500 und 380 Stimmrechtsaktien zu Fr. 100. Alle Aktien lauten auf den Namen. Es wurden 23 Genussscheine (Partizipationsscheine) zu Fr. 500 ausgegeben. Die Gesellschaft erwirbt Grundstücke in der Einwohnergemeinde Affoltern im Emmental und von der Käsereigenossenschaft Affoltern-Ausserhof zum Gesamtpreis von Fr. 765 335 und hat einen Kaufrechtsvertrag für Parkplatzterrain abgeschlossen. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt brieflich an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 13 bis 17 Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst Burkhalter, von Rüegsau, in Affoltern im Emmental; Guido Burkhalter, von Rüegsau, in Spiegel, Gemeinde Köniz; Peter Gilliéron, von Servion, in Bern; Erich Hirschi, von Schangnau, in Amsoldingen; Dr. Fritz Hofmann, von Worb, in Burgdorf, als Vizepräsident; Heinrich Lindt, von Nidau, in Zollikofen, als Präsident; Rudolf Lutz, von Thal, in Oberburg; Dr. Rolf Nufer, von Amriswil, in Bolligen; Christian Nyffenegger, von Huttwil, in Meikirch; Fritz Räz, von und in Rapperswil BE; Fritz Rutschi, von Heimiswil, in Affoltern im Emmental; Thomas Rychen, von Wilderswil, in Weier im Emmental; Karl Schilt, von Schangnau, in Hasle bei Burgdorf, und Dr. Matthias Tromp, von St. Gallen, in Bern. Der Präsident, der Vizepräsident sowie die Verwaltungsratsmitglieder Guido Burkhalter, Rudolf Lutz, Fritz Rutschi und Erich Hirschi führen Kollektivunterschrift zu zweien. Das Geschäftsdomizil befindet sich bei der Ersparniskasse Affoltern i. E., in Affoltern im Emmental, die Verwaltung beim Milchverband Bern, Laupenstrasse 7, Bern.

Luzern – Lucerne – Lucerna

11. Juli 1985
Tosca Ferien AG, in Luzern, Zinggentorstrasse 1, bei Josef Baumeler AG, 6000 Luzern 6 (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 8. 7. 1985. Zweck: Betrieb eines Zentrums für Aktivferien in Massa Marittima (I); Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 70 000, eingeteilt in 700 Namenaktien zu Fr. 100, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 2 oder mehr Mitglieder. Präsident: Ernst Hutmacher, von Konolfingen, in Aeugsterthal, Gemeinde Aeugst, und Mitglied: Georges Anton Bühler, von und in Luzern; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

11. Juli 1985
Mode Alexandre AG, in Luzern (SHAB Nr. 105 vom 8. 5. 1985, S. 1776). Alexander Tenisch und Dr. Emil Greber sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Herbert Rellstab, von Zürich, in Luzern, Vizepräsident, und Dr. Hans Aepli, von Niederhelfenschwil, in Kriens, Sekretär.

11. Juli 1985
Brunex AG, in Hochdorf, Fabrikation von Kleidern (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1985, S. 2060). Durch Verfügung vom 2. Juli 1985 hat der Amtsgerichtspräsident I von Hochdorf den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt, welchen die Gesellschaft mit ihren Gläubigern abgeschlossen hat. Liquidatorin ist die «Redinvest Finanz und Verwaltungs AG, Luzern», in Luzern. Demnach sind die Unterschriften der Verwaltungsräte Hans Gallmann und Irene Gallmann sowie die Prokuren von Gisbert Kraus, Fritz Bucher und Kurt Gallmann erloschen. Die Firma wird geändert in **Brunex AG in Nachlassliquidation.** Liquidationsadresse: Habsburgerstrasse 20.

11. Juli 1985
Burgacher Immobilien AG, Nottwil, in Nottwil (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1980, S. 575). Monika Stirnimann, 1954, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Margrit Süess, von Ruswil und Buttisholz, in Ermensee. Marie-Theres Stirnimann, 1952, Mitglied, wohnt nun in Rothenburg.

11. Juli 1985
Geiersberger Immobilien- & Vermögensberatung, in Rothenburg, Pilatusring 31, 6023 Rothenburg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Beat Geiersberger, von Zürich, in Rothenburg. Gewerbsmässige Vermittlung des Kaufes, Verkaufes und Tausches von Grundstücken sowie Vermögensberatung, Expertisen und Treuhandgeschäfte.

11. Juli 1985
E. Kiener, in Luzern, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 245 vom 18. 10. 1968, S. 2251). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter von Ah, von Sarnen, in Rothenburg.

11. Juli 1985
E. Kiener, Zweigniederlassung in Rothenburg, Rigistrasse 10 (eigenes Büro), 6023 Rothenburg (Neueintragung). Einzelfirma mit Hauptsitz in Luzern unter der Firma «E. Kiener», eingetragen im Register des Hauptsitzes am 10. 9. 1965 (letzte Publikation: SHAB Nr. 245 vom 18. 10. 1968, S. 2251). Zweck: Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau. Vertretung: Für die Zweigniederlassung zeichnet mit Einzelunterschrift: Inhaber Eduard Kiener, von und in Luzern; mit Einzelprokura: Filialleiter Walter von Ah, von Sarnen, in Rothenburg.

11. Juli 1985
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Luzern, Betrieb von Bankgeschäften usw. (SHAB Nr. 80 vom 9. 4. 1985, S. 1332), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Filiale, wurde erteilt an Bruno Hofer, von und in Luzern.

11. Juli 1985
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Betrieb von Bankgeschäften usw. (SHAB Nr. 80 vom 9. 4. 1985, S. 1332), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Bruno Hofer ist erloschen.

11. Juli 1985
Linsi & Co. AG, in Luzern, Teppiche (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1983, S. 1075). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Robert Tschupp, von Luzern, in Eich.

11. Juli 1985
Hans Suppiger, in Horw, Restaurant (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1977, S. 2617). Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Strandbades Winkel mit Restaurationsbetrieb. Neue Adresse: Strandbad Winkel, 6048 Horw.

11. Juli 1985
Walter Schmid, in Luzern, Bäckerei usw. (SHAB Nr. 227 vom 1. 10. 1981, S. 3091). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

11. Juli 1985
Credimex AG, Zweigniederlassung in Sarnen, Import-, Export-, Transit- und Handelsgeschäfte aller Art, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1983, S. 172). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Hans Höfer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Felix Dasser, von Thalwil, in Herrliberg.

11. Juli 1985
Josef Britschgi, Café Alte Post, in Engelberg. Inhaber der Firma ist Josef Britschgi-Chresta, von Sarnen, in Engelberg. Gastwirtschaftsbetrieb. Dorfstrasse 29. Einzelprokura ist erteilt an Ruth Britschgi-Chresta, von Sarnen, in Engelberg.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

11. Juli 1985
S.C.T. Servo Control Technology AG, in Ennetbürgen, Handel mit Artikeln aller Art, insbesondere der Industrieelektronik usw. (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1984, S. 4447). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kriens (SHAB Nr. 156 vom 9. 7. 1985, S. 2635) im Handelsregister Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

11. Juli 1985
Noma Immobilien und Verwaltung AG, in Hergiswil (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1979, S. 3907). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Juli 1985 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Der Sitz wurde nach Emmetten verlegt. Das einzige Verwaltungsratsmitglied, Max Krucker, wohnt nun in Emmetten. Domizil: Zentrum, 6376 Emmetten.

11. Juli 1985
ADS Holding AG, in Hergiswil, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1983, S. 44). Jean Pierre Marzer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

11. Juli 1985
Plastics Consultency Office AG, in Hergiswil, Entwicklung von Kunststoffen, insbesondere von Polyurethanen usw. (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1983, S. 2619). Jean-Pierre Marzer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

11. Juli 1985
Schindler Holding AG (Schindler Holding S.A.), in Hergiswil, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 151 vom 3. 7. 1985, S. 2563). Die Unterschrift von Dr. Peter Weichhardt, Direktor, ist erloschen.

Zug – Zoug – Zugo

11. Juli 1985
R. Hranov Management and Project Ltd, in Zug, Durchführung von Projektierungsaufgaben aller Art usw. (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1985, S. 2684). Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident und Delegierter mit Einzelunterschrift ist Rumen Hranov, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A). Dr. Antonio Planzer, bisher Präsident, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

11. Juli 1985
Commex Trading AG, in Zug, Durchführung von Kommissionsgeschäften usw. (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1984, S. 643). Auflösung durch Generalversammlung vom 9. Juli 1985. Firma nun: **Commex Trading AG in Liquidation.** Liquidator mit Einzelunterschrift ist Alois Theiler, einziger Verwaltungsrat.

11. Juli 1985
Marc Rich & Co. F.E. AG, in Zug, Handel mit Rohwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1984, S. 108). Die Prokura von Alfred Egli ist erloschen.

11. Juli 1985
Intereltrading AG, in Zug, Durchführung von Kommissionsgeschäften usw. (SHAB Nr. 236 vom 11. 10. 1982, S. 3240). Auflösung durch Generalversammlung vom 9. Juli 1985. Firma nun: **Intereltrading AG in Liquidation.** Liquidator mit Einzelunterschrift ist Alois Theiler, einziger Verwaltungsrat.

11. Juli 1985
Elastomers Investments Limited, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 85 vom 10. 4. 1984, S. 1260). Lic. iur. René B. Ott ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans-Werner Ritter, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Vaduz (FL).

11. Juli 1985
HSW Tradesteel Ltd, in Zug, Handel mit Produkten und Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1984, S. 3248). Neue Geschäftsadresse: Alpenstrasse 9, c/o Fidinam Treuhandgesellschaft AG.

11. Juli 1985
Laboderm AG, in Zug, Entwicklung, Produktion und Verkauf von chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 134 vom 15. 6. 1981, S. 1908). Nachdem das am 10. Juli 1984 eröffnete Konkursverfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 18. April 1985 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

11. Juli 1985
Filtratom AG, in Steinhausen, Produktion, Konstruktion von, Handel mit und Vertrieb von Geräten für verbesserte Energieausnützung usw. (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1984, S. 3991). Franz Suess ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Rudolf Schaller, von Luzern und Emmen, in Steinhausen.

11. Juli 1985
Chemog Trading AG, bisher in Cham, Herstellung von sowie Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1980, S. 3352). Statutenänderung: 9. Juli 1985. Neuer Sitz: Zug. Adresse: Gartenstrasse 2, c/o Dr. R. Mosimann, 6300 Zug. Neue Firma: **Intertrade Fish AG.** Neuer Zweck: An- und Verkauf von Fischproduktionsanlagen, Unterhalt und Überwachung solcher Anlagen, Entwicklung, Erwerb und Verwertung von gewerblichen Schutzrechten auf obgenanntem Sektor, Vermittlung von Know-how inklusive Ausbildung von Personal sowie Handel mit Materialien und Rohstoffen, die mit der Fischproduktion im Zusammenhang stehen. Neue Verwaltungsräte mit Einzelunterschrift sind: Dr. Urs Wehinger, von Wittenbach und Luzern, in Zürich, und Carl-Henrik Winqwist, schwedischer Staatsangehöriger, in Divonne-les-Bains (F). Dr. Bruno Becchio, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

11. Juli 1985
Azalenia AG, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1983, S. 1063). Neue Geschäftsadresse: Grienbachstrasse 11, c/o Peterhans Treuhand AG, 6301 Zug.

11. Juli 1985
STM-Warenhandelsgesellschaft, in Zug, Handel mit Waren, Geräten und Apparaten aller Art usw. (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1976, S. 3167). Statutenänderung: 26. Juni und 9. Juli 1985. Neue Firma: **STM Immobilien- und Verwaltungs-AG.** Neuer Zweck: Verwaltung sowie Kauf und Verkauf von ausländischen Immobilien; kann sich an anderen Unernehmungen beteiligen und Grundstücke in der Schweiz erwerben und veräussern. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert. Erhöhung desselben von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 900 Inhaberaktien zu Fr. 500, auf Fr. 500 000, voll liberiert, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 500. Nachliberierung von Fr. 30 000 und Liberierung des Erhöhungskapitals von Fr. 450 000 durch Verrechnung. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

11. Juli 1985
Mees & Hope Management AG, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1984, S. 2899). Hans Louis Guldemond, Präsident, und Dr. Gottfried von Meiss, Vizepräsident, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Peter Jan Kalff, niederländischer Staatsangehöriger, in Bussum (NL). Neuer Präsident ist Dr. Dirk M. N. van Wensveen und neuer Vizepräsident Dr. Guido Köhl, bisher Mitglieder des VR; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Juli 1985
Ivag AG, in Zug, Entwicklung von Verfahren usw. (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1977, S. 859). Auflösung durch Generalversammlung vom 10. Juli 1985. Firma nun: **Ivag AG in Liquidation.** Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Josef Schwerzmann, einziger Verwaltungsrat.

11. Juli 1985
Otarion AG, in Baar, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 23 vom 30. 1. 1981, S. 315). Nachdem das am 26. März 1985 eröffnete Konkursverfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 17. Mai 1985 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

11. Juli 1985
Geomedia AG, in Zug, Beratung von Unternehmen auf dem Gebiet der Massenmedien usw. (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1984, S. 4547). Statutenänderung: 20. Juni 1985. Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Walter Bürgler, von Wettingen, in Zug.

11. Juli 1985
Balenia AG, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1983, S. 100). Neue Geschäftsadresse: Grienbachstrasse 11, c/o Peterhans Treuhand AG, 6301 Zug.

11. Juli 1985
Beluf AG, in Zug, An- und Verkauf von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1985, S. 189). Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Erich Gayler, von Winterthur, in Zürich.

11. Juli 1985
Gerstetter & Peter AG, in Cham, Handel mit Geräten und Programmen der Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1984, S. 1691). Die Gesellschaft ist durch Konkurseröffnung vom 11. Juni 1985 aufgelöst.

11. Juli 1985
Flora-Print AG in Liquidation, in Zug, Auswertung von Urheberrechten usw. (SHAB Nr. 87 vom 17. 4. 1985, S. 1456). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

11 juillet 1985
Georges Petit, à Bossonnens, transports et vente de matériaux (FOSC du 25. 11. 1980, no 277, p. 3851). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

11 juillet 1985
Gétaz-Romang SA, succursale de Châtel-St-Denis, matériaux de construction (FOSC du 7. 6. 1985, no 129, p. 2204), avec siège principal à Vevey. L'administrateur Victor de Gautard a démissionné; ses pouvoirs sont radiés. Marcel Rey, de Forel-sur-Lucens, à Vevey, est nommé administrateur, avec signature collective à deux.

Bureau de Fribourg

Rectification
Rig Chartering S.A., à Fribourg (FOSC du 17. 7. 1985, no 163, p. 2751). Georges Aebischer, de Schmitten, à Villars-sur-Glâne, a été nommé président du conseil d'administration (et non pas simplement administrateur).

11 juillet 1985
Ricap S.A., à Fribourg, route de Villars 38 (dans ses propres locaux). Nouvelle société anonyme. Statuts du 9. 7. 1985. But: l'investissement dans le domaine de l'immobilier. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Christian Richon, de St-Gingolph, à Fribourg, est administrateur unique, avec signature individuelle.

Büro Murten (Bezirk See)

Nachtrag
Schweizerische Vereinigung der Eigentümer historischer Wohnbauten, in Haut-Vully (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1985, S. 1225). Der eingetragene Name ist unvollständig. Er lautet vollständig: **Schweizerische Vereinigung der Eigentümer historischer Wohnbauten (Domus antiqua helvetica) [Association suisse des propriétaires de demeures historiques (Domus antiqua helvetica)] [Associazione svizzera dei proprietari di dimore storiche (Domus antiqua helvetica)].**

11. Juli 1985
ZBM, Zimmermann Bau-Management AG, in Greng. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 5. Juli 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Bau-, Generalbau- und Bautreuhandunternehmens. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 50 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört an: Erwin Zimmermann, von Englisberg, in Oberbottigen, als Präsident; Alfred Zimmermann, von Englisberg, in Oberbottigen, als Vizepräsident; Ernst Flückiger, von Rohrbach, in Oberbottigen, als Sekretär. Erwin Zimmermann führt Einzelunterschrift. Alfred Zimmermann und Ernst Flückiger zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Au Château de Greng, Paradisli.

11. Juli 1985
Brechbühl und Poffet AG, in Murten. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 8. Juli 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Karosseriewerkstatt mit Spritzwerk sowie den Handel mit Fahrzeugen und Fahrzeugzubehör aller Art. Sie kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 50 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugesandt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Charles Brechbühl, von Lauperswil, in Murten, als Präsident, und Hans Poffet, von Düdingen, in Gurmels, als Sekretär. Charles Brechbühl und Hans Poffet führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Ryf 66, 3280 Murten.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

11 juillet 1985
Louis Nigg, à Romont, fers et quincaillerie (FOSC du 14. 3. 1944, no 62, p. 611). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

11 juillet 1985
Terindus SA, à Romont, immeubles (FOSC du 27. 10. 1983, no 251, p. 3700). Aloys Page, de Châtonnaye, à Romont, a été nommé administrateur, avec signature collective à deux.

11 juillet 1985
Marie Papaux, à Romont, exploitation du café de l'Aigle (FOSC du 19. 8. 1981, no 190, p. 2666). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

11. Juli 1985
Brügger Anton, in Plaffeien, Betrieb einer Mühle (SHAB Nr. 239 vom 11. 10. 1972, S. 2636). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

11. Juli 1985
Thomas Brügger, in Plaffeien, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Thomas Brügger, von und in Plaffeien. Betrieb einer Mühle und Futterwarenhandel. Adresse: Mühle, 1716 Plaffeien.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Balsthal

11. Juli 1985
Fritz Grossenbacher, in Balsthal, St. Wolfgangstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Fritz Grossenbacher, von Ochlenberg, in Egerkingen. Bäckerei und Konditorei. Einzelprokura führt Irma Grossenbacher, von Ochlenberg, in Egerkingen.

11. Juli 1985
Raiffeisenkasse Kestenholz, in Kestenholz, Genossenschaft (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1980, S. 915). Aus Verwaltung ausgeschieden: Hugo Meier, Vizepräsident, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Urs von Arx, von und in Kestenholz, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident. Unterschrift führen nach wie vor der Präsident, der Vizepräsident, der Aktuar und der Verwalter kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Im Dörfli 420.

Büro Dorneck in Dornach

11. Juli 1985
Wetterwald AG, in Dornach, Planung und Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 179 vom 24. 7. 1979, S. 2491). Die Unterschrift von Anton Heeb, Prokurist, ist erloschen.

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

11. Juli 1985
Sosclan AG (Sosclan SA) (Sosclan Ltd.), in Bettlach. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 10. Juli 1985. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Uhren und modischen Accessoires. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Peter Vogt, von Herbetswil, in Bettlach. Domizil: Flurstrasse 44.

Büro Kriegstetten in Solothurn

11. Juli 1985
Vigier Cement AG, im Wilihof bei Luterbach, Gemeinde Deitingen (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1985, S. 748). Kollektivprokura wurde erteilt an Peter Lüchinger, von Oberriet SG, in Oberwil bei Büren.

Büro Stadt Solothurn

11. Juli 1985
Atelier Spiegel AG, in Solothurn, Betrieb einer Agentur für Werbung und Kommunikation und Führung eines Ateliers für Grafik und Text (SHAB Nr. 274 vom 25. 11. 1981, S. 3718). Peter Egger und Bruno Blum sind infolge Demission aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des Letztgenannten ist erloschen. Adrian Spiegel, bisher Mitglied des VR, ist nun dessen Präsident und führt weiter Einzelunterschrift. Neu wurde in den VR mit Einzelunterschrift gewählt: Brigitte Spiegel-Ramp, von Kestenholz, in Wangen an der Aare.

11. Juli 1985
Ersparniskasse der Stadt Solothurn (Caisse d'épargne de la ville de Soleure) (Cassa di risparmio della città di Soletta), in Solothurn, Gemeindeinstitut (SHAB Nr. 100 vom 2. 5. 1985, S. 1689). Der Einwohnergemeinderat der Stadt Solothurn hat mit Beschluss vom 30. 4. 1985 die Statuten revidiert. Dadurch sind folgende publikationspflichtige Änderungen eingetreten: Name nun: **Ersparniskasse Solothurn (Caisse d'épargne de Soleure) (Cassa di risparmio di Soletta)**. Zweckumschreibung neu: Betrieb einer Bank, insbesondere Entgegennahme von Spareinlagen und Geldern in allen übrigen banküblichen Formen; Gewährung von ersten Hypotheken auf in der Schweiz liegenden Grundstücken innerhalb der durch das Geschäftsreglement festgesetzten Belehnungsgrenzen; Gewährung von Darlehen mit und ohne Deckung an öffentlich-rechtliche Körperschaften; Gewährung von verzinslichen ungedeckten Krediten an die Leihkasse Solothurn bis zum Gesamtbetrag der eigenen Mittel der Ersparniskasse; An- und Verkauf von Wertschriften und Forderunspapieren für eigene Rechnung, Aufbewahrung und Verwaltung von Wertpapieren, Anlageberatung und Übernahme von Vermögensverwaltungen. Die Ersparniskasse kann Grundstücke kaufen, belasten und verkaufen. Sie kann sich im Rahmen des statutarischen Zweckes an ähnlichen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Das Tätigkeitsgebiet erstreckt sich auf die Region Solothurn und ausnahmsweise auf die übrige Schweiz. Das Dotationskapital von Fr. 4 000 000 wurde um Fr. 3 000 000 auf Fr. 7 000 000 erhöht. Ernst Fröhlicher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er führte keine Unterschrift. Neu wurde in den VR ohne Zeichnungsbefugnis gewählt: Hans-Rudolf Bader, von Solothurn und Etziken, in Solothurn.

11. Juli 1985
Solothurnische Leihkasse (Caisse de prêts de Soleure) (Cassa di prestiti di Soletta), in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 2. 5. 1985, S. 1689). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 11. 3. 1985. Die Firma lautet nun in der deutschsprachigen Fassung: **Leihkasse Solothurn.** Ernst Fröhlicher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er führte keine Unterschrift. Neu wurde in den VR ohne Zeichnungsbefugnis gewählt: Hans-Rudolf Bader, von Solothurn und Etziken, in Solothurn.

11. Juli 1985
Scintilla A.G., in Solothurn, Apparate aller Art (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1984, S. 384). Kurt Losten ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Heinrich Ehrensperger sind erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Dr. Marcus Bierich, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D), und Dr. Joachim E. Koch, deutscher Staatsangehöriger, in Bühl (D); sie führen Kollektivunterschrift zu zweien mit einem weiteren Mitglied des VR.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

10. Juli 1985
Stamm Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1983, S. 2440)
Stamm Management AG, in Basel (SHAB Nr. 85 vom 15. 4. 1985, S. 1417)
Stamm Immobilien AG, in Basel (SHAB Nr. 85 vom 15. 4. 1985, S. 1417)
Stamm Bauunternehmung AG, in Basel (SHAB Nr. 85 vom 15. 4. 1985, S. 1417)
Ustag Generalunternehmung AG, in Basel (SHAB Nr. 85 vom 15. 4. 1985, S. 1417)

Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ulrich Stamm, Präsident; Unterschrift erloschen. Dr. Thomas Staehelin, bisher Verwaltungsratsvizepräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

10. Juli 1985
Boleba Basel Beat Leuppi, in Basel, chemisch-technische Produkte (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1983, S. 1973). Domizil nun: Rebgasse 23.

10. Juli 1985
Agentur Reno Basel, Beat Leuppi, in Basel, Rebgasse 23, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Beat Leuppi, von Villmergen, in Basel. Vermittlung von Personal für die Rheinschiffahrt.

10. Juli 1985
Laso AG, in Basel, Beteiligungen (SHAB Nr. 23 vom 30. 1. 1981, S. 316). Grundkapital von Fr. 100 000 nun voll liberiert.

10. Juli 1985
Propair AG (Propair SA) (Propair Ltd), bisher in Chur (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1978, S. 172). Statutenänderung: 9. 4. 1985. Sitz nun: Basel, Wallstrasse 14, bei Baiker Treuhand. Ursprüngliche Statuten: 19. 12. 1977. Zweck: Betrieb eines Geschäftsflugzeuges für die an der Gesellschaft beteiligten Aktionäre, sodann Kauf, Verkauf und Vermietung von Privat- und Geschäftsflugzeugen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Franz Baiker, von und in Basel, Präsident; Albert Biedert, von Basel und Oberdorf BL, in Lupsingen, und Alfred Bernard, von Basel, in Binningen, alle mit Einzelunterschrift (alle neu). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Marc von Stockar, Präsident, und Dr. Willy N. Frick; Unterschriften erloschen.

10. Juli 1985
Ziegler AG, Zweigniederlassung in Basel, Bauarbeiten usw. (SHAB Nr. 74 vom 31. 3. 1981, S. 997), mit Hauptsitz in Liestal. Prokura zu zweien neu: Armando Casanova, von Stabio, in Pratteln.

10. Juli 1985
Fanti-Sportswear SA, in Basel (SHAB Nr. 206 vom 5. 9. 1983, S. 3084). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach München-stein (SHAB Nr. 155 vom 8. 7. 1985, S. 2622) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

10. Juli 1985
Boutique da Raffaeli, in Basel, Feldbergstrasse 55, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Saverio Raffaeli, italienischer Staatsangehöriger, in Basel. Verkauf von Damen- und Herrenmode.

10. Juli 1985
P. H. Stehelin & Cie. AG, in Basel, chemische Rohstoffe usw. (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1984, S. 3803). Statutenänderung: 28. 6. 1985. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 100 000, durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 500 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital aus freien Reserven und aus unverteiltem Gewinn liberiert.

10. Juli 1985
Solarium Karibik, Pia Genovese, in Basel (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1980, S. 4016). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Solarium Karibik, Paul Bauer», in Basel, erloschen.

10. Juli 1985
Solarium Karibik, Paul Bauer, in Basel, Greifengasse 15, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Paul Bauer, von und in Basel. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Solarium Karibik, Pia Genovese», in Basel. Solarium.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

11. Juli 1985
Lina Thürig-Roncari, in Liestal, Optik-, Uhren-, Gold- und Silberwaren (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1949, S. 2442). Firma infolge Todes der Inhaberin erloschen.

11. Juli 1985
S. + M. Thürig, in Liestal, Rathausstrasse 44, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 14. März 1982. Gesellschafter: Sepp Thürig und Maria Thürig, beide von Schwarzenberg, in Liestal. Verkauf von Uhren, Schmuck und Bestecken; Ausführung von Reparaturen.

11. Juli 1985
Cryomec AG, in Allschwil, Maschinen usw. (SHAB Nr. 156 vom 10. 7. 1981, S. 2222). Paul P. Duron ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten, bleibt aber dessen Mitglied weiterhin mit Unterschrift zu zweien. Neuer Präsident ist das Verwaltungsratsmitglied Jean Tornare; er zeichnet weiterhin zu zweien.

11. Juli 1985
Schönfeld AG Unternehmensberatung, in Münchenstein (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1985, S. 354)
Schönfeld Software AG, in Münchenstein (SHAB Nr. 149 vom 1. 7. 1985, S. 2530)

Werner Jürgen Schönfeld und Ursula Elisabeth Schönfeld-Burkhardt, Zeichnungsberechtigte, sind nun in Niederdorf heimatberechtigt.

11. Juli 1985
Prometheus AG, in Liestal, elektrische und andere Apparate usw. (SHAB Nr. 125 vom 30. 5. 1984, S. 1971). Prokuren zu zweien neu: Selma Schweizer, von Ramlinsburg, in Füllinsdorf, und Peter Hirsbrunner-Balmer, von Sumiswald, in Worblaufen, Gemeinde Bolligen. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Hans-Peter Epple-Schafroth, bisher Prokurist; Prokura demnach erloschen.

11. Juli 1985
Talas AG, in Anwil, Pflege, Unterhalt und Bewirtschaftung der Weiher und Anlagen usw. (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1983, S. 1029). Aus dem VR (Verwaltungsrat) infolge Demission ausgeschieden: Rudolf J. Huber, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Kurt Vogt, Sekretär; Walter Gysin und Theresa Huber-Krattiger, alle drei ohne Unterschrift. Unterschrift Hans Peter Baumann, Geschäftsführer, erloschen. Peter Ruepp, bisher VR-Vizepräsident, ist nun einziges Mitglied des VR; er zeichnet nun einzeln.

11. Juli 1985
Cawa-Vertrieb Philippe Caluori AG, in Gelterkinden, Richenbacherstrasse 33, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 28. Juni 1985. Zweck: Vertrieb von und Handel mit elektronisch-technischen Geräten und Zubehör, Beteiligungen an gleichen und verwandten Unternehmungen, Erwerb von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Philippe Caluori-Lanz, von Bonaduz, in Gelterkinden.

11. Juli 1985
Wisler AG, in Hölstein, Sägerei, Zimmerei, Schreinerei usw. (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1983, S. 2685). Prokura Karl Thommen-Handschin erloschen.

11. Juli 1985
Ardo AG, in Sissach, Neumattstrasse 6, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 25. Juni 1985. Zweck: Herstellung sowie Import und Export von und Handel mit medizinaltechnischen Artikeln und Geräten. Die Gesellschaft kann immaterielle Rechte, Fabrikationsverfahren sowie Know-how erwerben, nutzen und veräussern, sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Beabsichtigte Übernahme: Waren, Fertig- und Halbfabrikate sowie Zubehörteile zum Maximalpreis von Fr. 80 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Vogel-Gehring, von Gipf-Oberfrick, in Corte Madera, Kalifornien (USA), Präsident, und Guido Mülli, von Würenlingen, in Oberrohrdorf, Delegierter, beide mit Einzelunterschrift, sowie Sonja Vogel-Gehring, von Gipf-Oberfrick, in Lausanne, ohne Unterschrift.

11. Juli 1985
Inop AG, in Aesch, Steinackerstrasse 40, bei Mario Giovanelli, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 8. Juli 1985. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern, sich im Inland an ähnlichen Unternehmungen beteiligen, Patente und Lizenzen erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Martha Giovanelli, von Birgisch und Naters, in Aesch BL, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Alfred Fuchs, von Aesch BL und Schwarzenberg, in Aesch BL, und Remo Fuchs, von Schwarzenberg, in Nunningen; beide ohne Unterschrift. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Mario Giovanelli, österreichischer Staatsangehöriger, in Aesch BL:

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

11. Juli 1985
Dora Handels- und Beteiligungs AG, in Schaffhausen, Bahnhofstrasse 70, bei Dr. H. K. Peyer (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 8. und 11. Juli 1985. Zweck: Handel mit Waren aller Art; Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen, Vermögensverwaltung; Vertretung von Lizenzen und Know-how; Beschaffung von Krediten und Finanzierung; Vermittlung von Versicherungen aller Art; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt; eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift, ist Dr. Hans Konrad Peyer, von und in Schaffhausen.

12. Juli 1985
Cargotech AG, in Neunkirch, Gächlingerstrasse 243 (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 10. Juli 1985. Zweck: Handel mit Hebebühnen, Lade- und Zurrgeräten sowie andern der Transportrationalisierung, der Fahrzeug- und Hebetechnik dienenden Geräten sowie mit Containern, Rollbehältern und weiteren Artikeln aus Rohr, Draht, Stahlblech und Kunststoff, ausserdem mit Produkten der Handhabungs- und Lagertechnik. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 210 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 210 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift, ist Albert Heil, von Pfäfers, in Neunkirch.

12. Juli 1985
Somasia Dany Sommer, in Schaffhausen, Lochstrasse 73, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Daniel Sommer, von Elsau, in Schaffhausen. Handel mit Waren aller Art.

12. Juli 1985
AGM Aktiengesellschaft Müller, in Neuhausen am Rheinfall, Herstellung von und Handel mit Spielkarten usw. (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1983, S. 2205). Prokura zu zweien wurde erteilt an Pedro Ernesto Seiler, von St. Gallen, in Rheinau. Die Prokura von Willi Oeschger ist erloschen.

Appenzell A. Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

11. Juli 1985
Contan Holding und Verwaltungs AG, in Herisau. Gemäss Statuten vom 11. Juli 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Übernahme von Beteiligungen aller Art sowie die Verwaltung von Wertschriften, Immobilien und andern Vermögenswerten. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Pubikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Dr. Heinrich Tanner, von und in Herisau. Steinegg 11, 9100 Herisau.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

Berichtigung
Synpharma AG, in Uzwil (SHAB Nr. 137 vom 17. 6. 1985, S. 2329). Der Verwaltungsrat besteht richtig aus 2 oder mehr Mitgliedern.

11. Juli 1985
Gerhard Buchmann AG, in Jona. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 9. Juli 1985 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Pharmazeutika und Chemikalien sowie von Hospital-, Dental-, Labor-, Apotheken- und Drogeriebedaf. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, deren Vertretung übernehmen und Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Norbert Grimm, von und in Schaffhausen. Geschäftsadresse: Hummelwaldstrasse 40, bei Agib AG für Industrieberatung, 8645 Jona.

11. Juli 1985
Palmhuset AG, in Jona. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 10. Juli 1985 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung und Verwaltung von Betrieben des Gastgewerbes, insbesondere von Hotels, Restaurants, Cafés und Barbetrieben. Die Gesellschaft kann Gaststätten erwerben, betreiben und veräussern, Handel mit Waren aller Art betreiben, insbesondere mit solchen für das Gastgewerbe, und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Roland Stolz, Präsident; Evelyn Stolz, beide von Basel, in Zürich, und Dr. Manouchehr Rawan, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm (S). Geschäftsadresse: St. Gallerstrasse 105, 8645 Jona.

11. Juli 1985
Erat & Thoma AG, Rorschach, in Rorschach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 10. Juli 1985 eine Aktiengesellschaft. Zweck: dauernde Beteiligung an andern Unternehmungen sowie Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen; Tätigung von Kapitalanlagen und Finanztransaktionen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Thoma, Präsident, mit Einzelunterschrift; Renate Thoma-Mohr, beide von und in Rorschach, und Hans Rudolf Erat, von Unteriberg, in Rheineck; letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Hauptstrasse 102, 9400 Rorschach.

11. Juli 1985
Komenda AG, in St. Gallen, Handel mit Zweiradfahrzeugen usw. (SHAB Nr. 171 vom 28. 7. 1981, S. 2405). An der Generalversammlung vom 11. Juli 1985 wurden die Statuten teilweise revidiert. Das bisherige Grundkapital von Fr. 250 000 wurde auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 250 Namenaktien zu Fr. 200 (Stimmrechtsaktien) und 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Entnahme aus freien Reserven voll liberiert sind. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 200 (Stimmrechtsaktien) und 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

11. Juli 1985
Pneu Matti AG Gossau, in Gossau (SHAB Nr. 300 vom 28. 12. 1981, S. 4073). Neue Geschäftsadresse: Tannenstrasse 1, 9202 Gossau SG.

11. Juli 1985
Kurhaus Voralp A.-G., in Grabs (SHAB Nr. 249 vom 26. 10. 1982, S. 3408). Jakob Neuhaus ist nicht mehr Kassier, bleibt jedoch Mitglied des VR (Verwaltungsrates); seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Kassier ist das bisherige Mitglied des VR Benno Zoller. Präsident und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien. Peter Eberhard, Vizepräsident des VR, wohnt nun in Werdenberg, Gemeinde Grabs.

11. Juli 1985
Geberit AG, in Jona, sanitäre und chemisch-technische Armaturen und Apparate usw. (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1984, S. 4536). Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Dr. Simon Frick wurde zum Vizepräsidenten ernannt; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Juli 1985
Damatex AG, in St. Gallen, Beteiligungen (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1985, S. 204). Dr. Arthur Hunziker, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident Dr. Arthur Knellwolf, ist nun einziges Mitglied des VR und führt anstelle der Kollektiv- neu Einzelunterschrift.

11. Juli 1985
Immovalor AG, in Gossau, An- und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1984, S. 2862). Neu wurde in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Dr. Rudolf Ammann, von Morissen, in Bern, ohne Unterschrift. Das bisher einzige Mitglied, Rudolf A. Ammann, wurde zum Präsidenten des VR ernannt und führt weiterhin Einzelunterschrift.

11. Juli 1985
Sägerei & Holzbau Schneider AG, in Flums (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1979, S. 1390). Ernst Schneider, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied des VR Kurt Schneider, welcher nun Einzelunterschrift führt. Einzelprokura wurde erteilt an Max Schneider, von Gais, in Flums.

11. Juli 1985
Erat & Thoma, in Rorschach, Werbeagentur usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1984, S. 2685). Der Gesellschafter Hans Rudolf Erat wohnt nun in Rheineck.

11. Juli 1985
Textilien Baumann, in Bronschhofen (SHAB Nr. 104 vom 7. 5. 1985, S. 1761). Die Geschäftsnatur lautet nun: Produktion von und Handel mit Textilien; ferner Handel mit Waren aller Art.

11. Juli 1985
Therisol AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 11. Juli 1985 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Bau oder Umbau sowie Renovation oder Isolation von Gebäuden und Flächen, Ausführung sämtlicher Maurer-, Plättli-, Maler- und Schreinerarbeiten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen und verkaufen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Paul J. Sutter, von Appenzell, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, Präsident, und Hanspeter Ender, von Eggersriet, in St. Gallen, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: bei Rettus AG, Kornhausstrasse 18, 9001 St. Gallen.

11. Juli 1985
Fire Autoleasing AG, in Jona. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 11. Juli 1985 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vermietung und Verleasen von Motorfahrzeugen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. Juli 1985 und Übernahmebilanz per 1. Juli 1985 samt Detailverzeichnis von der Einzelfirma «Garage Kläui», in Eschenbach SG, den Betriebszweig Autoleasing mit Aktiven von Fr. 68 000 und Passiven von Fr. 6500, zum Preise in der Höhe des Aktivenüberschusses von Fr. 61 500, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Marco Kläui, von Winterthur, in Eschenbach SG. Einzelprokura wurde erteilt an Evi Kläui, von Winterthur, in Eschenbach SG. Geschäftsadresse: Kramenweg 15, 8645 Jona.

Graubünden – Grisons – Grigioni

8. Juli 1985
Edel & Gerstl, in Davos, Weinhandel usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 28. 6. 1982, S. 2094). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Austrittes des Gesellschafters Beat Edel aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die eingetragene Einzelfirma «Max Gerstl», in Davos. Die Firma ist erloschen.

11. Juli 1985
Compar Trade AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 10. 7. 1985. Zweck: Handel mit Waren aller Art, die Beteiligung an und die Finanzierung von anderen Unternehmungen sowie Verwertung und Vermittlung von Patenten, Lizenzen und Know-how. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Karl Held, von Maladers, in Chur. Domizil: Lürlibadstrasse 55, 7002 Chur.

11. Juli 1985
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Oberengadin, in La Punt-Chamues-ch (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1983, S. 2944). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 29. 3. 1985 wurden die Statuten revidiert. Neue Zweckumschreibung: Verbesserung der wirtschaftlichen Verhältnisse ihrer Mitglieder insbesondere durch: preisgünstige Vermittlung eines bedarfsgerechten Sortimentes des land- und hauswirtschaftlichen Bedarfs; zielgerichtete Beschaffung und Vermarktung landwirtschaftlicher Erzeugnisse usw. Die Genossenschaft kann Liegenschaften erwerben, überbauen, belasten, verwalten und veräussern. Der Vorstand besteht neu aus 5 bis 7 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen enthalten keine publikationspflichtigen Tatsachen.

11. Juli 1985
Singalec AG, in Chur, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1985, S. 1037). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

11. Juli 1985
Holmo Finanz AG, in Chur, durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 28. 5. 1985, S. 2046). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Kreispräsidenten des Kreises Chur vom 31. 5. 1985 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

11 luglio 1985
Tabakinter A.G., in Coira, commercio di tabacchi, ecc. (FUSC del 20. 6. 1985, n. 140, p. 2382). Nuovo recapito: c/o Dott. Georg Vieli, Vazerolgasse 2, 7000 Coira.

11. Juli 1985
Kraft Holding AG, bisher in Zug (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1985, S. 549). Statuten am 4. 7. 1985 revidiert. Neuer Sitz: Klosters-Serneus. Zweck: Beteiligung an andern Unternehmen sowie Ausübung von Hilfsfunktionen für diese Unternehmen und deren Finanzierung. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 16. 6. 1982. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. J. David Meisser, von Klosters-Serneus und Davos, in Klosters-Serneus. Domizil: Haus Solavers, 7250 Klosters.

11. Juli 1985
Staub Mauerwerksanierungen, in Maienfeld. Inhaber: Adrian Staub, von Thalwil, in Maienfeld. Beratung und Ausführung von Sanierungen, Vertretung des Elkinet-Mauerentfeuchtungssystems, An- und Verkauf von Materialien der Baubranche usw. Marschallgut, 7304 Maienfeld.

Aargau – Argovie – Argovia

11. Juli 1985
Ca' Bianca Weinhandels AG, in Baden, Mellingerstrasse 160, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 5. 7. 1985. Zweck: Kauf und Verkauf von Weinen und Destillaten, insbesondere Vertrieb von Weinen und Destillaten der «Cantine Ca' Bianca», in Alice Bell Colle, Piemont (I). Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Ammon, von Herzogenbuchsee, in Baden, Präsident, und Pia Engel, von und in Baden; beide mit Unterschrift zu zweien.

11. Juli 1985
Franz Minet, Möbelfabrik AG, in Zurzach (SHAB Nr. 74 vom 31. 3. 1981, S. 998). Statutenänderung: 9. 7. 1985. Firma nun: **Minet AG Möbelfabrik.** Zweck nun: Fabrikation von und Handel mit Möbeln. Verwaltungsrat nun: 1 bis 3 Mitglieder.

11. Juli 1985
Dr. Hauri AG, Treuhand- und Steuerberatungs-Gesellschaft, in Aarau (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1984, S. 1953). Statutenänderung: 17. 6. 1985. Publizierte Tatsachen wurden nicht berührt.

11. Juli 1985
Eichenberger & Erismann Aktiengesellschaft, in Beinwil am See, Zigarren, Tabak usw. (SHAB Nr. 153 vom 6. 7. 1982, S. 2190). Infolge Todes aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Elsi Eichenberger. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Dr. Heinz Jung, von Aarau, in Münsingen.

11. Juli 1985
Gehr. Sommerhalder AG, Zimmerei & Schreinerei, in Seon (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1974, S. 514). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hardy Sommerhalder, Präsident, und Alfred Sommerhalder, dieser infolge Todes; Unterschriften erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Samuel Sommerhalder, von Gontenschwil, in Seon. Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Reussgasse 12.

11. Juli 1985
Linde Fördertechnik AG, in Rupperswil (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1985, S. 157). Unterschrift Urs Rickli, Geschäftsführer, erloschen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Harald Völkening, deutscher Staatsangehöriger, in Steinhausen. Einzelprokura neu: Leo Grimm, deutscher Staatsangehöriger, in Aschaffenburg (D).

11. Juli 1985
Gotthilf Gasser, in Hausen, Restaurant Sternen usw. (SHAB Nr. 148 vom 30. 6. 1982, S. 2125). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Hauptstrasse 20.

11. Juli 1985
CKR Casino Kurbrunnen Rheinfelden, in Rheinfelden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1985, S. 1993). Prokura zu zweien neu: Maritta Müller, von Löhningen, in Rheinfelden.

11. Juli 1985
Ziegler AG, Zweigniederlassungen in Rheinfelden und Sisseln (SHAB Nr. 73 vom 30. 3. 1981, S. 981), mit Hauptsitz in Liestal. Prokura zu zweien neu: Armando Casanova, von Stabio, in Pratteln.

11. Juli 1985
Werner Brandes, in Spreitenbach, Generalagentur der «Fortuna Lebens-Versicherungs-Gesellschaft», in Zürich (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1979, S. 418). Über den Inhaber wurde am 13. 6. 1985 der Konkurs eröffnet.

11. Juli 1985
Meier Schuh AG, in Villmergen (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1984, S. 660). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Theodor Epper; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Walter Mosimann, von Sumiswald und Littau, in Littau.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

11. Juli 1985
Certas GmbH, in Aadorf, Verwaltung von Vermögenswerten und Durchführung von Finanzgeschäften (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1983, S. 4389). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 9. Juli 1985 wurde die Firma geändert in **Vaculan GmbH.** Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

11. Juli 1985
Gemüsezentrale GZT Tägerwilen, in Tägerwilen, Genossenschaft (SHAB Nr. 212 vom 14. 9. 1981, S. 2917). Die Unterschrift von Karl Hirzel, Geschäftsführer, ist erloschen.

11. Juli 1985
Del Grosso & Partner, Fischhandel, in Romanshorn. Unter dieser Firma sind Angelo Del Grosso, von und in Romanshorn, und Beat Gschwend, von Altstätten, in Romanshorn, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Mai 1985 ihren Anfang nahm. Fischhandel. Alleestrasse 1, 8590 Romanshorn. Weiteres Geschäftslokal: Luxburg, bei T. Schweizer, 9322 Egnach.

Ticino – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

Rettifica
Carrozzeria Stella di Moricci e Benzoni, in S. Antonino (FUSC del 15. 7. 1985, n. 161, p. 2714). Ragione sociale esatta: **Carrozzeria Stella di Morici e Benzoni.** Nome esatto del socio: Angelo Morici.

11 luglio 1985
Paris Ines, in Giubiasco. Titolare della ditta è Ines Paris, da e in Giubiasco. Esercizio di un bar all'insegna «Bar del Borgo». Recapito: via del Piano.

11 luglio 1985
Merlo Giorgio, in Bellinzona. Titolare della ditta è Giorgio Merlo, da Gorduno in Bellinzona. Esercizio di un bar all'insegna «Bar Bruno». Recapito: viale Officina 17.

11 luglio 1985
C.S.C. Impresa Costruzioni S.A., succursale di Cadenazzo (FUSC del 22. 10. 1984, n. 247, p. 1742), società anonima con sede principale a Lugano. Louis Delacou, già membro, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Max Holliger, già membro, è ora presidente, e Maurice d'Allèves, già presidente, è ora membro, entrambi con firma collettiva a due come sinora. Angelo Parola, cittadino italiano in Milano (I), è nominato membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due.

11 luglio 1985
Grossi Sport SA, in Bellinzona (nuova iscrizione). Data statuto: 9 luglio 1985. Scopo: l'acquisto e la vendita di abbigliamenti per lo sport, di armi e munizioni, la fornitura di attrezzature sportive e relativi accessori. Capitale sociale: fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni di fr. 1000 ciascuna, al portatore, interamente liberate. La società assume attivo e passivo della ditta individuale «Sport W. Grossi», come al bilancio 31. 12. 1984, dal quale risulta un attivo di fr. 550 607.30 e un passivo di fr. 451 011.15, con un attivo netto di fr. 99 596.15, computati per fr. 98 000 sul capitale sociale. Pubblicazioni: FUCT e FUSC. Consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri. Willy Grossi, da e in Montecarasso, è nominato amministratore unico con firma individuale. Recapito: via Codeborgo 5.

11 luglio 1985
Sileplastic SA, in Cadenazzo, consegna, vendita, ecc., di prodotti di plastica (FUSC del 10. 7. 1985, n. 157, p. 2658). Silvana Mini, da Bidogno in Lugano, è nominata amministratrice unica con firma individuale.

11 luglio 1985
Servizio Traducta di Buonvicini Sonia, in Gudo (FUSC del 10. 8. 1984, n. 185, p. 2877). Titolare dichiarato in fallimento con decreto del 26. 6. 1985 della pretura di Bellinzona.

Ufficio di Locarno

11 luglio 1985
Zincheria Losa-Seeli SA, in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 5 aprile 1985. Scopo: l'esecuzione di lavori di metallizzazione, sabbiatura, zincatura, patinatura, bronzatura, ramatura, ottonatura, lavori in ferro battuto. Capitale: fr. 300 000, suddiviso in 300 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. È stato fatto apporto alla società, come a bilancio 31. 12. 1984 e contratto d'apporto 5. 4. 1985, dell'attivo e del passivo della società in nome collettivo (non iscritta al registro di commercio), Zincheria Losa-Seeli, in Locarno, con un attivo di fr. 454 753.50 (cassa, conto chèques postali, banca, ecc.) e un passivo di fr. 149 656.05 (creditori e sospesi passivi, ecc.) con un attivo netto di fr. 305 097.45, accettato per tale importo, di cui fr. 297 000 computati sul capitale sociale. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelli che per legge devono essere pubblicati sul FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri. Aldo Losa, da e in Locarno, è nominato presidente, con firma individuale; Maria Losa nata Seeli, da e in Locarno, è nominata segretaria-membro, con firma individuale; Maria Luisa Pedrazzini nata Losa, da Campo (Vallemaggia) in Locarno; Rodolfo Garzoli, da e in Maggia, e Franco Mutti, da e in Locarno, sono nominati membri, con firma collettiva a due. Recapito: via A. Nessi 30.

11 luglio 1985
Fewotel S.A., società di gestione e amministrazione alberghiera, in Locarno (FUSC del 3. 8. 1984, n. 179, p. 2789). Roland Lappert, da Langenthal in Locarno, è nominato direttore, con firma collettiva a due.

11 luglio 1985
Galerie Kurfis, in Locarno, esposizione di quadri, ecc. (FUSC del 22. 3. 1976, n. 68, p. 788). Nuova sede: Ascona. Recapito: via Collegio 28.

Ufficio di Lugano

11 luglio 1985
Carrozzeria Rovello di Enrico Crivelli e Fausto Barlozzo, in Savosa, via Navone 18 (nuova iscrizione). Società in nome collettivo con inizio il 1. 7. 1985, tra Enrico Crivelli, da Novazzano in Savosa, e Fausto Barlozzo, di nazionalità italiana in Vezia. Procura individuale è stata conferita a Carlo Albanese, da Massagno in Vezia. Scopo: carrozzeria, riparazioni e modifiche di autovetture.

11 luglio 1985
Precimec S.A., in Viganello, commercio di minuterie metalliche, ecc. (FUSC del 23. 2. 1982, n. 44, p. 585). In scioglimento: 30. 5. 1984. La liquidazione è stata operata sotto la ragione sociale: **Precimec S.A. in liquidazione,** dal liquidatore Emilio Boffini, amministratore unico. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

11 luglio 1985
Velio Diffusion di Elio Venturi, in Grancia, consulenza commerciale, ecc. (FUSC del 17. 9. 1984, n. 217, p. 3317). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

11 luglio 1985
Thermovetro S.A., in Manno, posa di vetri, ecc. (FUSC del 9. 7. 1984, n. 157, p. 2462). Nuova ragione sociale: **Macofap S.A.** Nuovo scopo: la costruzione e commercializzazione di macchine per la produzione e la lavorazione di materie plastiche. Statuto modificato: 28. 6. e 10. 7. 1985. Fernando Nespoli, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Peter Saurenmann, da Illnau-Effretikon in Camorino.

11 luglio 1985
Apart Holding S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 22. 6. 1984, n. 143, p. 2250). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

11 luglio 1985
Immobiliare Daveco S.A., precedentemente a Lugano, compravendita, ecc. (FUSC del 25. 9. 1984, n. 224, p. 3418). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Ginevra (FUSC del 1. 7. 1985, p. 2533).

11 luglio 1985
Archidue S.A., in Lugano, studio di architettura, ecc., sciolta in seguito a fallimento (FUSC del 29. 4. 1985, n. 97, p. 1630)
Parima Pavimenti – Rivestimenti – Materiali S.A., in Lugano, sciolta in seguito a fallimento (FUSC del 29. 4. 1985, n. 97, p. 1630)
La procedura di fallimento essendo stata chiusa, queste ragioni sociali sono radiate d'ufficio.

11 luglio 1985
Bretscher Modelltechnik, in Origlio, produzione di modellini di aerei, ecc. (FUSC del 23. 2. 1982, n. 44, p. 584). Con decreto del 29. 3. 1985 della pretura di Lugano-Distretto, il titolare è stato dichiarato in fallimento.

11 luglio 1985
Curek S.A., in Lugano, consulenza finanziaria, ecc. (FUSC del 3. 10. 1984, n. 231, p. 3524). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 21. 3. 1985 dalla pretura di Lugano-Distretto.

11 luglio 1985
Govinda S.A., in Lugano, la gestione di bar, ecc. (FUSC del 28. 4. 1983, n. 97, p. 1425). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 26. 4. 1985 dalla pretura di Lugano-Distretto.

11 luglio 1985
La Vecchia Marina S.A. in liquidazione, in Lugano, commercio di mobilio, ecc. (FUSC del 28. 3. 1985, n. 73, p. 1189). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 26. 6. 1985 dalla pretura di Lugano-Distretto.

11 luglio 1985
Merx A.G., in Melide, vendita di derrate alimentari, ecc. (FUSC del 21. 11. 1973, n. 273, p. 3106). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 20. 3. 1985 dalla pretura di Lugano-Distretto.

11 luglio 1985
Gipis S.A., in Lugano, articoli di abbigliamento, ecc. (FUSC dell'11. 10. 1983, n. 237, p. 3506)
Solinter S.A., in Lugano, amministrazione di immobili, ecc. (FUSC del 30. 9. 1976, n. 229, p. 2777)

Queste società sono sciolte in seguito a fallimento pronunciato con decreti del 15. 4. 1985 dalla pretura di Lugano-Distretto.

11 luglio 1985
Perlagest S.A., in Lugano, amministrazioni immobiliari, ecc. (FUSC del 22. 7. 1981, n. 166, p. 2345). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 4. 6. 1985 dalla pretura di Lugano-Distretto.

11 luglio 1985
Roncolago S.A., in Lugano, gestione di immobili, ecc. (FUSC del 29. 10. 1982, n. 252, p. 3452). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 14. 5. 1985 dalla pretura di Lugano-Distretto.

11 luglio 1985
Beauty BSL S.A., in Montagnola, compra-vendita di cosmetici, ecc. (FUSC del 5. 3. 1984, n. 54, p. 790). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto dell'8. 3. 1985 dalla pretura di Lugano-Distretto.

11 luglio 1985
Zelma S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 5. 2. 1985, n. 29, p. 451). Nuova ragione sociale: **Inter Marine Oil Rifornimenti SA.** Nuovo scopo: l'importazione, l'esportazione, l'acquisto, la vendita, il commercio in genere di navi, parti di navi come motori, accessori, pezzi di ricambio, nonché di rifornimenti navali di tutti i generi compresa la fornitura di olii e combustibili. Statuto modificato: 4. 7. 1985.

Ufficio di Mendrisio

11 luglio 1985
Diffucap Eurand S.A., in Stabio, la fabbricazione e la compra-vendita di prodotti farmaceutici, ecc. (FUSC del 5. 9. 1983, n. 206, p. 3086)
Eurand Microencapsulation S.A., in Stabio, sfruttare in Svizzera e/o all'estero know-how, ecc. (FUSC del 16. 3. 1983, n. 63, p. 879)

David G. Strunce, cittadino statunitense in Milano (I), è stato nominato procuratore, con firma individuale.

11 luglio 1985
Hoyer S. a g. l., in Ligornetto, transporti nazionali e internazionali, ecc. (FUSC del 26. 9. 1984, n. 225, p. 3436). Prisca Carugo, da Bellinzona in Balerna, e Heinrich Sternjakob, cittadino germanico in Como (I), sono stati nominati procuratori, con firma collettiva a due.

11 luglio 1985
Graucom S.A., in Chiasso, operazioni commerciali in proprio e per cento di terzi, ecc. (FUSC del 10. 6. 1982, n. 131, p. 1869). Giovanni Dosi, dimissionario, non è più membro del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Francesco Sanfilippo, cittadino italiano in Milano (I), membro del consiglio di amministrazione, con firma collettiva a due.

11 luglio 1985
Denarul S.A., in Rancate, la produzione e la vendita di articoli di regalo, ecc. (FUSC del 31. 7. 1984, n. 176, p. 2743). Modifica statuti: 8. 7. 1985. Nuova sede: Novazzano. Recapito: via Campora, 6883 Novazzano.

11 luglio 1985
Gemco Beteiligungs A.G., in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 27. 9. 1979, n. 226, p. 3078). Modifica statuti: 25. 6. 1985. Nuova ragione sociale: **Gemco Engineering und Beteiligung A.G.** Nuovo scopo: lo studio, la rappresentanza e la progettazione di prodotti, macchinari e impianti e la loro commercializzazione; la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. Marco Celoria, deceduto, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Luigi Grassi, da e in Novazzano, amministratore unico, con firma individuale.

11 luglio 1985
C.S.C. Impresa Costruzioni S.A., succursale di Balerna, (FUSC del 1. 10. 1984, n. 229, p. 3489), società anonima con sede principale a Lugano. Louis Delacou, già membro, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Max Holliger, già membro, è ora presidente, e Maurice d'Allèves, già presidente, è ora membro; entrambi con firma collettiva a due come finora. Dott. Angelo Parola, cittadino italiano in Milano (I), è stato nominato membro del consiglio di amministrazione, con firma collettiva a due.

11 luglio 1985
Transhipag S.A., in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 5. 7. 1985. Scopo: ogni genere di attività nel campo dei trasporti internazionali per terra, per mare e per via aerea, sia in proprio sia come intermediario o commissionario. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti se noti tramite lettera raccomandata. Amministrazione da 1 a 5 membri. Amministratore unico, con firma individuale è Emanuele Romano, da Chiasso in Sagno. Recapito: via Livio 7, 6830 Chiasso.

11 luglio 1985
Riva Marco S.A. impianti elettrici e telefonici, succursale di Mendrisio. Sotto questa ragione sociale, la società «Riva Marco S.A. impianti elettrici e telefonici», con sede in Ponte Tresa, avente per scopo: l'esecuzione di impianti elettrici, telefonici, telefoni federali e TV, di ogni tipo; il commercio, importazione, esportazione, compra-vendita e gestione di negozi di apparecchi elettrodomestici, materiali e utensili elettrici di ogni genere. La società potrà inoltre curare l'esercizio di un distributore di benzina, iscritta nel registro di commercio di Lugano il 3. 11. 1983 (FUSC del 18. 11. 1983, n. 270, p. 3977), ha creato con decisione del consiglio di amministrazione del 27. 6. 1985, una succursale a Mendrisio. La succursale sarà vincolata dalla firma individuale di Silvia Müller, da Wauwil e Ponte Tresa in Ponte Tresa, nominata procuratrice. Recapito della succursale: via Motta 33a, 6850 Mendrisio.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Aubonne

8 juillet 1985
Damas Trade Corporation, à Panama, succursale de Féchy, à Féchy. Sous cette raison sociale, la société Damas Trade Corporation, à Panama, société anonyme, inscrite au registre public de la République de Panama le 2 mai 1985, a décidé dans sa séance du conseil d'administration du 2 juin 1985, de créer une succursale à Féchy. Statuts: 25 avril 1985. But: le commerce de matières premières, textiles et produits pétrochimiques. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500 chacune. Conseil d'administration composé de: Aura Morales de Anguizola, présidente; Juan José Illueca Morales, caissier, et Rogelio Ernesto Anguizola, secrétaire, tous trois originaires de Panama et domiciliés à Punta Paitilla (Panama); ils signent individuellement. Gary Born, des USA, à Féchy, administrateur, avec signature individuelle limitée à la succursale. Adresse: Les Granges Neuves.

Bureau d'Echallens

11 juillet 1985
Claude Labrousse, à Froideville. Le chef de la maison est Claude Labrousse, de France, à Lausanne. Restaurant-pizzeria «L'Ecureuil».

Bureau de Grandson

11 juillet 1985
Promoflor, Bernarde Masseron, à Villars-Burquin, décorations florales (FOSC du 2. 8. 1984, p. 2774). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

11 juillet 1985
Michel Groux, à Fontaines-sur-Grandson. Le chef de la maison est Michel Groux, de Bioley-Magnoux, à Fontaines-sur-Grandson. Chauffages et installations sanitaires.

11 juillet 1985
HPG S.A., à Grandson, abrasifs, outils diamantés (FOSC du 5. 6. 1985, p. 2170). Roland Testuz, de Puidoux, à Lausanne, est fondé de procuration, avec signature individuelle. L'adresse du bureau de Bienne est supprimée.

Bureau de Lausanne

11 juillet 1985
Suter + Suter S.A., succursale de Lausanne, activités dans le domaine de la construction (FOSC du 5. 10. 1984, p. 3554), avec siège principal à Bâle. Peter Suter n'est plus administrateur; il continue à signer collectivement à deux. L'administrateur et directeur Albert Brunner est nommé également vice-président et continue à signer collectivement à deux.

11 juillet 1985
Agoral S.A., à Lausanne, entreprise de services et informations tendant à aider et à favoriser des relations humaines et des amitiés valables et durables (FOSC du 15. 11. 1982, p. 3649). Dissolution: 8 juillet 1985. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Agoral S.A., en liquidation**. Roland Heinzelmann, qui n'est plus administrateur, est désigné en qualité de liquidateur avec signature individuelle. Margrit Heinzelmann n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Lausanne, avenue de la Gare 17, chez Fiduciaire Ofirex.

11 juillet 1985
André Salgat, à Renens, place de la Gare 3. Titulaire: André Salgat, de Movelier, à Renens. Exploitation du buffet express de la gare de Renens.

11 juillet 1985
«Destinations» Lausanne S.A., à Lausanne, organisation de voyages, excursions et transports (FOSC du 21. 11. 1979, p. 3681). Nouvelle adresse: place Chauderon 4. Gérald Schlaeppi, Edgar Styger, Marlyse Carrera, Heinz Ramseier, Edmond Tinguely, Pierre Schwitzguebel et Jacques Baumgartner ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Walter Maeder, de Salvenach, à Prilly.

11 juillet 1985
Parking Grand-Chêne S.A., à Lausanne (FOSC du 8. 11. 1984, p. 3979). Kurt Meyer n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Claude Pernet, de Denens, à Epalinges.

11 juillet 1985
Logisoft S.A., à Lausanne, promotion de l'utilisation d'outils informatiques de gestion dans les entreprises ainsi que leur diffusion (FOSC du 7. 8. 1984, p. 2830). Fabrice Mora n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur René Chapuis est nommé secrétaire et continue à signer individuellement.

11 juillet 1985
Espace Caviar Club S.A., à Lausanne, exploitation d'un établissement public (FOSC du 24. 7. 1984, p. 2655). Rita Wiederkehr n'est plus administratrice; sa signature est radiée.

11 juillet 1985
Losinger S.A. Crissier, à Crissier, constructions de tous genres et opérations immobilières (FOSC du 18. 9. 1984, p. 3335). La procuration d'Arthur Gramegna est éteinte.

11 juillet 1985
Losinger S.A. Crissier, succursale de Lausanne, constructions de tous genres et opérations immobilières (FOSC du 18. 9. 1984, p. 3335), avec siège principal à Crissier. La procuration d'Arthur Gramegna est éteinte.

11 juillet 1985
Crédit Suisse, succursale de Lausanne, banque (FOSC du 27. 6. 1985, p. 2479), société anonyme avec siège principal à Zurich. La signature de Marc Fues est radiée. La procuration de Rudolf Grisiger et Jean Güdemann est éteinte.

11 juillet 1985
Crédit Suisse, succursale de Renens, banque (FOSC du 27. 6. 1985, p. 2479), société anonyme avec siège principal à Zurich. La signature de Marc Fues est radiée.

11 juillet 1985
Crédit Suisse, succursale de Pully, banque (FOSC du 27. 6. 1985, p. 2479), société anonyme avec siège principal à Zurich. La signature de Marc Fues est radiée. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Jean Güdemann, de Bâle, à Lausanne.

11 juillet 1985
Crédit Suisse, succursale de Lausanne-La Sallaz, à Lausanne, banque (FOSC du 27. 6. 1985, p. 2479)
Crédit Suisse, succursale Lausanne-Mousquines, à Lausanne, banque (FOSC du 2. 7. 1985, p. 2547)

société anonyme avec siège principal à Zurich. La signature de Marc Fues est radiée.

11 juillet 1985
S.I. Paxi B, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 6. 3. 1985, p. 870). Statuts modifiés le 8 juillet 1985. Les faits déjà publiés ne sont pas modifiés.

11 juillet 1985
Luro S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 12. 7. 1982, p. 2255). Nouvelle adresse: rue de Bourg 17, chez Régie Jean Bailly S.A. Raymond Pache n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Jean Bailly, de et à Lausanne.

11 juillet 1985
Socorex Holding S.A., à Lausanne, administration de participations financières (FOSC du 12. 11. 1973, p. 3022). Nouvelle adresse: rue du Petit-Chêne 38, chez Intermandat S.A., Société Fiduciaire. Statuts modifiés le 9 juillet 1985. Les 500 actions nominatives de fr. 1000 sont converties en 100 actions au porteur de fr. 5000. Capital entièrement libéré: fr. 1 500 000, divisé en 300 actions au porteur de fr. 5000. Administration d'un ou de plusieurs membres. Maurice Gouy, Jacques Kimche et Jean-Paul Kimche ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Roland Lavanchy, de Savigny, à Saint-Sulpice VD.

Bureau de Morges

11 juillet 1985
S. Paolino, à Morges, commerce de vêtements pour hommes (FOSC du 22. 3. 1978, p. 893). La raison sociale est radiée par suite de remise de commerce.

11 juillet 1985
Angelina Paolino, à Morges. Titulaire: Angelina Paolino, d'Italie, à Préverenges. Commerce de vêtements pour hommes. Passage de la Couronne 3.

11 juillet 1985
Georges Escoffey, à Morges, commerce d'articles de sports (FOSC du 5. 12. 1966, p. 3849). La raison sociale est radiée par suite de remise de commerce.

11 juillet 1985
P.-A. Merminod, à Morges, bar à café à l'enseigne «Le Mikado» (FOSC du 14. 8. 1980, p. 2737). La raison sociale est radiée par suite de remise de commerce.

11 juillet 1985
Gilly S.A., à Tolochenaz, fabrication et pose de clôtures et portails, serrurerie, constructions métalliques (FOSC du 8. 7. 1981, p. 2197). Les administrateurs Marcel et Claude Gilly ont démissionné; leur signature est radiée. Sont nommés nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: André Christinat et Esther Christinat, tous deux de Villars-le-Grand, à Bassins; Jacques Etter, président, et Danièle Etter, tous deux de Neuchâtel, à Bassins. Les époux Christinat et les époux Etter ne signent pas entre eux.

11 juillet 1985
Société de l'Usine à Battre d'Aclens, à Aclens, société coopérative (FOSC du 22. 11. 1962, p. 3372). Charles Michaud n'est plus président; sa signature est radiée. Emile Corboz (inscrit) est nommé président et signe dorénavant collectivement à deux. René Favre-Corboz a démissionné; sa signature est radiée. Est nommé secrétaire avec signature collective à deux: Paul-Henri Reymond, de Vaulion, à Aclens.

11 juillet 1985
Socorex Isba S.A., à Ecublens, fabrication, commerce et vente de tous instruments, installations et appareils médicaux, chirurgicaux, dentaires et vétérinaires (FOSC du 6. 9. 1979, p. 2869). L'administrateur José Hassid est décédé; sa signature est radiée. Nouvelle administratrice unique avec signature individuelle: Edith Hassid, d'Epalinges, à Lausanne.

11 juillet 1985
Pro-Vent, Salvatore Leone, à St-Prex, entreprise de nettoyage de canaux de ventilation (FOSC du 12. 12. 1984, p. 4438). Par prononcé du 10 juin 1985, le président du Tribunal civil de Morges a déclaré le titulaire en état de faillite.

Bureau de Nyon

10 juillet 1985
Immeuble des Bains et Buanderie de Nyon S.A., à Nyon (FOSC du 3. 5. 1983, p. 1491). L'administrateur Raymond Perrier a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle administratrice avec signature individuelle: Dominique Burki, de et à Nyon. Nouvelle adresse des bureaux: place Bel-Air 6, Nyon.

Valais – Wallis – Vallese

Büro Brig

11. Juli 1985
Hotel & Restaurant des Alpes, Marie-Claire Schwick, in Fiesch (SHAB Nr. 80 vom 6. 4. 1982, S. 1075). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht. Übernahme der Aktiven und Passiven durch nachstehend eingetragene Firma «Marie-Claire und Armin Schwick-Berchtold, Hotel des Alpes».

11. Juli 1985
Marie-Claire und Armin Schwick-Berchtold, Hotel des Alpes, in Fiesch, Furkastrasse, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1985. Hotel. Gesellschafter: Marie-Claire Schwick geborene Berchtold, mit Zustimmung ihres Ehegatten, und Armin Schwick, beide von Blitzingen, in Fiesch. Übernahme der Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Hotel & Restaurant des Alpes, Marie-Claire Schwick».

11. Juli 1985
Belurama AG, in Leukerbad, Patente und Lizenzen (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1984, S. 1582). Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt: Christoph Wenger, von Riehen, in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Neue Geschäftsadresse: Lärchenwald 712.

Bureau de Sion

11 juillet 1985
Boutique «Le Bistrot» Favre Régis et Rebord Dominique, à Sion, société en nom collectif (FOSC du 13. 9. 1983, no 213, p. 3187). L'associé Dominique Rebord s'est retiré de la société dès le 30 juin 1985. La société est dissoute et radiée. L'associé Favre Régis, de Monthey, à Sion, continue les affaires comme entreprise individuelle au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est: **Boutique «Le Bistrot» Favre Régis.** Confection dames et messieurs. Rue des Remparts 5, 1950 Sion.

11 juillet 1985
Bugnon Rémy, à Châteauneuf-Conthey (FOSC du 27. 11. 1981, no 276, p. 3750). La raison est radiée par suite de cessation de l'activité commerciale.

11 juillet 1985
GTR Production J.-P. Grinzinger et Cie, à Sion. Jean-Philippe Grinzinger, de France, à Sion; Albano Roux, de et à Champlan, commune de Grimisuat, et Jean-François Theytaz, d'Hérémence, à Vex, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1. 3. 1985. La société est engagée par la signature collective à deux de Jean-Philippe Grinzinger, signant avec un autre associé. Organisation de spectacles. Adresse de la société: rue de Conthey 6, 1950 Sion.

11 juillet 1985
Genepi Montana SA, à Montana, commune de Montana, immeubles (FOSC du 23. 7. 1979, no 169, p. 2356). Walter Stern est décédé; sa signature est radiée. Oskar Hirschfeld, de RFA, à Frankfurt am Main (D), est nommé président, avec signature individuelle.

11 juillet 1985
CSC Entreprise de Constructions SA, succursale de Sion, travaux de construction en tout genre (FOSC du 1. 10. 1984, no 229, p. 3490), avec siège principal à Lugano. La signature de Louis Delacou est radiée. Max Holliger, administrateur inscrit, devient président; Maurice d'Allèves, président inscrit, devient membre. Dr Angelo Parola, d'Italie, à Milan (I), est nommé administrateur, avec signature collective à deux.

11 juillet 1985
Matter Alex, à Mollens, épicerie (FOSC du 25. 4. 1969, no 95, p. 927). Par jugement du 5 juin 1985, le Tribunal de Sion a déclaré le titulaire en état de faillite.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

11 juillet 1985
Alcomed S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication, vente, au détail et en gros, l'importation et l'exportation, ainsi que la location de matériel médical et paramédical de toutes sortes et de toutes natures (FOSC du 9. 12. 1983, no 288, p. 4214). L'administrateur unique Christian-Joël Geiser a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Raymond-Louis Chaignat, de Sceut, commune de Glovelier, à La Chaux-de-fonds, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: avenue Léopold-Robert 8, c/o Fiduciaire Raymond Chaignat.

11 juillet 1985
Henri Séchaud, Carrosserie des Grandes Crosettes, à La Chaux-de-Fonds, Grandes Crosettes 10. Titulaire: Henri-Louis Séchaud, de Gollion, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation de la carrosserie des Grandes Crosettes.

Bureau du Locle

11 juillet 1985
Pactolos S.A., à La Chaux-du-Milieu. Suivant acte authentique et statuts du 5 juillet 1985, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication et la commercialisation de produits d'horlogerie, bijouterie-joaillerie, ainsi que de tous autres articles de luxe; la société peut s'intéresser à toutes opérations financières et commerciales se rattachant au but social et prendre des participations et s'intéresser à des sociétés qui favorisent son but. Le capital social est de fr. 200 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000 chacune, partiellement libéré à raison de 50%. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Lucienne Girard née Dubied, de Meyriez, à La Chaux-du-Milieu, a été nommée administratrice unique. La société est engagée par la signature individuelle de l'administratrice. Locaux: Les Jolys 52, Le Cachot.

Bureau de Neuchâtel

11 juillet 1985
Aujoux Vins S.A., à Neuchâtel, achat, vente en gros de vins, etc. (FOSC du 27. 11. 1975, no 278, p. 3164). Les administrateurs: Nicolas Schilling, Jacques Fievet, Edouard Knobel et Bernard Müller ont démissionné; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Helmut Steiner, de RFA, à Cologne (D), et Marcel Wirz, de Zetzwil, à Neuchâtel.

11 juillet 1985
«National Semiconductor» International Finance S.A., à Neuchâtel, toutes opérations financières, constitution de sociétés dans le domaine de la fabrication de semiconducteurs, etc. (FOSC du 6. 9. 1984, no 208, p. 3198). Nouvelle adresse: avenue J.-J.-Rousseau 5. Luc Meylan est actuellement à Bôle.

Genève – Genf – Ginevra

Rectification
D. Zwiebel Diamonds SA, à Genève, commerce de pierres précieuses (FOSC du 27. 6. 1985, p. 2480). Mariana (et non Marina) McCallum est membre et présidente du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

10 juillet 1985
Architecture d'intérieur Novità, Anne Bertecco-Schaub, à Genève, rue du Parc 10. Chef de la maison: Anne Bertecco-Schaub, de et à Genève. Architecture d'intérieurs.

10 juillet 1985
Entreprise André Chambaz, à Vernier, gypserie-peinture, etc. (FOSC du 29. 11. 1984, p. 4251). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «A. Chambaz & Fils», à Vernier.

10 juillet 1985
A. Chambaz & Fils, à Vernier, Le Lignon, route du Bois-des-Frères 81. Société en nom collectif qui a commencé le 28. 6. 1985. Associés: André Chambaz et son fils Michel Chambaz, tous deux de Bremblens, à Onex. L'associé Michel Chambaz signe collectivement à deux. Entreprise de gypserie, peinture et pose de papiers-peints. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Entreprise André Chambaz», à Vernier.

10 juillet 1985
«Eldo» Mme R. Granger et M. Riotton, à Genève, commerce d'armes, etc., société en nom collectif (FOSC du 6. 2. 1974, p. 358). Max Riotton, décédé, n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associée Ruth Granger reste chargée de l'actif et du passif de la société, dont elle continue les affaires sous la raison individuelle **«Eldo» Mme R. Granger.** La procuration individuelle de René Granger subsiste.

10 juillet 1985
Chrys Henzelin, à Genève, rue des Eaux-Vives 21. Chef de la maison: Christine Henzelin, de Bonfol, à Genève. Commerce de lingerie fine, de vêtements prêt-à-porter et d'accessoires s'y rapportant.

10 juillet 1985
Décoration Novità, Véronique Meier, à Genève, rue du Parc 10. Chef de la maison: Véronique Meier, de et à Genève. Décoration d'intérieurs.

10 juillet 1985
Schmidt Gino et Philipona Serge, à Versoix, entreprise de transport de choses, etc., société en nom collectif (FOSC du 17. 4. 1985, p. 1460). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

10 juillet 1985
R. Tapis, à Vernier, droguerie-herboristerie, etc. (FOSC du 2. 3. 1949, p. 589). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

10 juillet 1985
Wisner Toitures, à Meinier (FOSC du 26. 1. 1979, p. 267). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Collonge-Bellerive, chemin de Mancy 14bis.

10 juillet 1985
Balat Investments SA, à Genève (FOSC du 1. 2. 1985, p. 408). But modifié: opérations commerciales, financières et immobilières; conseils en matière financière et immobilière; participation financière à toutes entreprises; gestion de biens mobiliers et immobiliers. Statuts modifiés le 12. 6. 1985. Administration: René Merkt, nommé président, et Ernest Schnyder, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement.

10 juillet 1985
Banque Hypothécaire et Commerciale Suisse, succursale à Genève (FOSC du 7. 6. 1983, p. 1955), société anonyme ayant son siège à Soleure. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Jacques-Edouard Cornu, de Gorgier, à Crans-près-Céligny, sous-directeur de la succursale.

10 juillet 1985
Coopérative d'habitation Le Bois Gentil, à Genève (FOSC du 11. 12. 1980, p. 4031). Statuts modifiés le 18. 4. 1985 sur deux points non soumis à publication.

10 juillet 1985
Caprinco SA, à Genève, participations (FOSC du 23. 6. 1983, p. 2191). Conversion des 500 actions de fr. 100, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 nominatives. Statuts modifiés le 4. 7. 1985. Signature individuelle a été conférée à Mayri Voute, des Pays-Bas, à La Haye (NL), directrice. Procuration collective à deux a été conférée à Gilbert Nordmann, de Bâle, à Genève.

10 juillet 1985
Comité afghan d'aide humanitaire, à Chêne-Bourg, association (FOSC du 27. 5. 1983, p. 1819). Statuts modifiés le 26. 1. 1985 sur un point non soumis à publication.

10 juillet 1985
Créations, transactions, participations immobilières, techniques, financières CTP, à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 11. 1973, p. 3187). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Créations, transactions, participations immobilières, techniques, financières CTP, en liquidation.** Liquidateur: Marcel Neri, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs de Pierre-Emil-Emmanuel Formigé sont radiés.

10 juillet 1985
Districo SA, à Genève, commerce de tous produits (FOSC du 8. 2. 1982, p. 411). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Districo SA, en liquidation.** Liquidatrice: la succursale de Genève de Fides Société Fiduciaire. Claude Henriod et Jean-Claude Dugrandpraz ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

10 juillet 1985
Interexicom SA, à Genève, commerce de matières premières (FOSC du 25. 6. 1984, p. 2281). Par suite du transfert de son siège à Lugano, la société a été inscrite au registre de Lugano (FOSC du 20. 6. 1985, p. 2382). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

10 juillet 1985
Memocard SA, à Genève, commerce d'appareils électroniques (FOSC du 20. 10. 1983, p. 3623). Conversion des 50 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Nouveaux statuts du 27. 6. 1985.

10 juillet 1985
Multimil Holding SA, à Genève (FOSC du 18. 10. 1978, p. 3214). Conversion des 200 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000 nominatives. Nouveaux statuts du 27. 6. 1985.

10 juillet 1985
Multimil International SA, à Genève, commerce de matériel électronique (FOSC du 2. 5. 1984, p. 1547). Conversion des 50 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Nouveaux statuts du 27. 6. 1985.

10 juillet 1985
Parabole SA, à Meyrin, commerce, courtage et installation de tous ensembles et objets d'ameublement (FOSC du 10. 10. 1984, p. 3606). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Parabole SA, en liquidation.** Liquidatrice: la succursale de Genève de Fides Société Fiduciaire. Antonio Castelli, Gotthard Hegi et Claude Henriod ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Domicile de liquidation: Genève, avenue de Champel 8C, chez Fides Société Fiduciaire.

10 juillet 1985
Scantrade SA, à Genève, commerce et représentation de tous biens, produits et marchandises notamment de ciment (FOSC du 9. 8. 1984, p. 2863). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Scantrade SA, en liquidation.** Liquidateur: Roland Kaufmann, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Karl Matz et Nicolas Junod ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

10 juillet 1985
Charmilles Technologies SA, à Genève, développement, construction de tous appareils, machines, etc. (FOSC du 8. 5. 1985, p. 1782). Signature collective à deux a été conférée à Daniel Joly, de Chêne-Bourg, à Genolier; Gustave Meier, de Schönenwerd, à Tannay, et Jean-Paul Lenoir-Deulovol, de France, à Prévessin-Moëns (F), sous-directeurs.

10 juillet 1985
Société des Nouveaux Immeubles SA, à Genève (FOSC du 5. 8. 1983, p. 2735). Jean-Pierre Reist et Jean Ferrero ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: André Hintermann, de Genève, à Troinex, président; Adina Gal, d'Avusy, à Genève, et Jacqueline Bugnion, de Lausanne, à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

10 juillet 1985
Deli Finance SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 11. 8. 1983, p. 2803)
Fortas Holding SA, à Genève (FOSC du 11. 10. 1983, p. 3507)
Agnès Dutoit n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Antoine Bardi, de et à Lancy, est administrateur unique, avec signature individuelle.

10 juillet 1985
La Générale, Société immobilière, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 7. 1983, p. 2560). Guy Demole et François-Michel Ormond ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jean Naef, de Genève, à Hermance, président, et Michel Ricci, de et à Versoix, sont membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

10 juillet 1985
Société Immobilière 21, route des Jeunes, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 7. 1985, p. 2584). Henri-Edouard Parel, François Béguin, Edmond Favre et Jürgen Chopard ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Roland Zaugg, de Zäziwil, à Collonge-Bellerive, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de Carouge 36, chez Fiduciaire Ch. & J.-P. Sfaellos.

10 juillet 1985
Kimmerlé, Arthaud & Cie SA, à Carouge, commerce et représentation de métaux, etc. (FOSC du 15. 11. 1984, p. 4067). Les pouvoirs d'Albert Herzfeld sont radiés.

10 juillet 1985
J. P. Morgan (Suisse) SA, à Genève, exploitation d'une banque, etc. (FOSC du vom 22. 4. 1985, S. 1528). Signature collective à deux a été conférée à: Christian de Habsbourg-Lorraine de Bar, de Belgique, à Meinier; Alberto Benbassat, de Genève, à Rolle, et Stephan Rinderknecht, de Wallisellen, à Gy.

10 juillet 1985
Société Immobilière de la rue Peillonnex no 38, à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 3. 1985, S. 1008). Nouvelle adresse: rue de la Corraterie 18, chez Naef & Cie SA.

10 juillet 1985
Sivgel SA, à Meyrin, importation de tous produits, etc. (FOSC du 3. 7. 1985, p. 2568). Signature individuelle a été conférée à Serge Hainich, de France, à Genève.

10 juillet 1985
Sodeco-Saia SA, à Genève, fabrication et vente d'appareils, etc. (FOSC du 6. 6. 1985, p. 2188). La procuration de Jean Waeber est radiée.

10 juillet 1985
Zavatex Holding SA, à Genève (FOSC du 8. 8. 1983, p. 2755). Agnès Dutoit n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Antoine Bardi, de et à Lancy, est administrateur unique, avec signature individuelle.

10 juillet 1985
Imapex SA, à Genève, rue de l'Athénée 28, chez Bureau fiduciaire Ernest Graf. Nouvelle société anonyme. Statuts du 8. 7. 1985. But: commerce de marchandises, en particulier de produits et d'équipements agricoles et agrochimiques; prise de participations. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ernest Graf, de Küttigen, à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle.

10 juillet 1985
Charleston House SA, à Thônex, avenue Adrien-Jeandin 12, chez Ashwani Singh. Nouvelle société anonyme. Statuts du 8. 7. 1985. But: agence de vente et de distribution d'articles de valeur, instruments de mesure, machines-outils, textiles et autres produits manufacturés; prise de participations. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Karin Singh, de Chavornay, à Thônex, administratrice unique. Signature individuelle de l'administratrice et de Prem Singh, des USA, à Chavannes-de-Bogis, directeur.

10 juillet 1985
Delfilm SA, à Carouge, route de Drize 1, chez Hans-Peter Garbade. Nouvelle société anonyme. Statuts du 8. 7. 1985. But: achat de tous droits d'adaptation et d'exploitation cinématographiques, notamment de romans, scénarios et autres manuscrits; préparation et exploitation de projets cinématographiques notamment par le financement de scénarios et autres travaux de préproduction, ainsi que production et exploitation de films et autres produits audio-visuels. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 30 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Hans Peter Garbade, de Lucerne, à Zurich, administrateur unique, avec signature individuelle.

10 juillet 1985
Hormar Holding SA, à Genève, chemin Rieu 12, chez RFF, Revision Fiscalité Fiduciaire SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 5. 7. 1985. But: détention de participations et de brevets. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 100 actions de fr. 500 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Laszlo Horvath, de et à Genève, président; Georges Martin, de France, à Collonges-sous-Salève (F), secrétaire, et Giselle Horvath, de et à Genève. Signature individuelle du président et du secrétaire.

10 juillet 1985
Mercurey SA, à Genève, rue des Vollandes 21. Nouvelle société anonyme. Statuts du 4. 7. 1985. But: commerce d'articles et de marchandises de diverses natures, ainsi que transport de matériaux. Capital: fr. 1 000 000, entièrement libéré, divisé en 10 000 actions de fr. 100 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Philippe Ehrler, de Genève, à Collonge-Bellerive, président; André Gustave Parodi, de Genève, à Vandœuvres, vice-président; Bruno W. Boesch, de Ruswil, à Genève, secrétaire; Mahmoud Ahmed Mahmoud Abd El Aziz Nabi, d'Egypte, à Guizch (Egypte), et Ahmed Abd El Aziz Ezz, d'Egypte, au Caire (Egypte), lesquels signent individuellement.

10 juillet 1985
Solimer SA, à Genève, rue du Perron 12, chez Pascale Morel. Nouvelle société anonyme. Statuts du 1. 7. 1985. But: achat, vente et gestion de biens, principalement, immobiliers, situés à l'étranger. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michel Berrino, de et à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle.

10 juillet 1985
Triton Reinsurance Brokers SA, Geneva, à Genève, avenue de Champel 8c, chez Fides Société Fiduciaire. Nouvelle société anonyme. Statuts du 8. 7. 1985. But: courtage de toutes réassurances. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Claude Henriod, de et à Genève, président, et Walter Degiacomi, de Zurich, à Tannay, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

Marken – Marques – Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Wichtiger Hinweis

Die nachstehend veröffentlichten Marken sind im schweizerischen Markenregister beim Bundesamt für geistiges Eigentum in Bern eingetragen; einzig diese Eintragung verleiht ihnen den Schutz des Markengesetzes. Mit der Veröffentlichung der Markeneintragung und der Zustellung der Eintragungsbescheinigung ist das Eintragungsverfahren abgeschlossen. Sollten den Markeninhabern von dritter Seite zusätzliche Publikationen in Form von Auszügen aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt oder dem Markenregister vorgeschlagen werden, so haben diese keinerlei amtlichen Charakter, sondern es handelt sich dabei um Eintragungen rein privater Natur ohne jede rechtliche Wirkung.

Avis important

Les marques publiées qui sont énumérées ci-après sont inscrites dans le registre suisse des marques tenu par l'Office fédéral de la propriété intellectuelle, sis à Berne. Seul cet enregistrement confère la protection découlant de la loi sur les marques. La procédure d'enregistrement prend fin avec la publication de l'enregistrement et l'envoi de l'attestation d'enregistrement. Les titulaires des marques doivent savoir que les publications supplémentaires fournies par des tiers sous la forme d'extraits de la Feuille officielle suisse du commerce ou du registre des marques sont dépourvues de tout caractère officiel et ne sont que des inscriptions strictement privées ne pouvant se prévaloir d'une quelconque valeur juridique.

Eintragungen – Enregistrements

339081. Hinterlegungsdatum: 14. März 1985.
Berndorf Luzern AG, Murbacherstrasse 3, **6003 Luzern.** – Fabrikation und Handel.

Tafelbestecke.
(Int. Kl. 8)

RAINBOW

339082. Date de dépôt: 14 mars 1985.
Clin Midy International, 20, Rue des Fossés Saint-Jacques, **Paris 5e** (France). – Fabrication et commerce.

Composites dentaires.
(Cl. int. 5)

COLORIX

339083. Date de dépôt: 14 mars 1985.
Clin Midy International, 20, Rue des Fossés Saint-Jacques, **Paris 5e** (France). – Fabrication et commerce.

Composites dentaires de reconstitution.
(Cl. int. 5)

MOIGNIX SYSTEM

339084. Hinterlegungsdatum: 14. März 1985.
ABM Au Bon Marché, Eichstrasse 25/27, **8045 Zürich.** – Handel.

Ober-, Unter- und Sportbekleidungsstücke sowie Nachtwäsche für Damen, Herren und Kinder; Schuhwerk, Kopfbedeckungen. Gürtel, Krawatten, Hals- und Kopftücher, Echarpen, Handschuhe, Taschentücher; Sonnenbrillen und Brillenetuis; Regenschirme; Reise- und Aktenkoffern, Reise-, Hand- und Schultaschen, Mappen, Beutel, Säcke, Etuis.
(Int. Kl. 9, 18, 24, 25)

GATSBY

339085. Hinterlegungsdatum: 14. März 1985.
Adam Touring GmbH, Lerzenstrasse 19, **8953 Dietikon.** – Fabrikation und Handel.

Kraftfahrzeugbereifungen, Batterien, Felgen.
(Int. Kl. 9, 12)

ADAM TOURING

339086. Hinterlegungsdatum: 19. März 1985.
Bauwerk Bodenbelagsindustrie AG, Neudorfstrasse 49, **9430 St. Margrethen SG.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **209423.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. März 1985 an.

Bodenbeläge aus Holz und Kunststoffen.
(Int. Kl. 19, 27)

BW-ELEMENTE

(BW: Durchgesetzte Marke)

339087. Hinterlegungsdatum: 19. März 1985.
«Sihl» Zürcher Papierfabrik an der Sihl, Giesshübelstrasse 15, **8045 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Pauspapiere schweizerischer Herkunft.
(Int. Kl. 16)

SIHL COPY SET

339088. Hinterlegungsdatum: 19. März 1985.
«Sihl» Zürcher Papierfabrik an der Sihl, Giesshübelstrasse 15, **8045 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Papier, Karton; Werkzeuge zum Verarbeiten von Papier und Karton; sämtliche vorerwähnten Erzeugnisse schweizerischer Herkunft.
(Int. Kl. 8, 16)

SIHL HOBBY BOX

339089. Hinterlegungsdatum: 20. März 1985.
HEYLO Forschungs- und Entwicklungsgesellschaft mit beschränkter Haftung, Gropiusstrasse 7A, **Hannover 71** (Bundesrepublik Deutschland). – Handel.

Heizgeräte.
(Int. Kl. 11)

HY-LO

339090. Hinterlegungsdatum: 20. März 1985.
Peter Huser, Lindenhöhe 5, **6045 Meggen.** – Fabrikation und Handel.

Maschinen und Werkzeugmaschinen mit manuellen und automatischen Antrieben zur Bearbeitung von Eisen- und Nichteisenmetallen, sowie Kunststoffen. Werkzeuge zur spanenden und spanlosen Bearbeitung von Metallen und Kunststoffen.
(Int. Kl. 7, 8)

PROFIFORM

339091. Date de dépôt: 22 mars 1985.
Laboratoire Vaillant Defresne – Maison L. Frère, 65 à 77, Rue Falguière, **Paris 15ème** (France). – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires, hygiéniques et diététiques, emplâtres, matériel pour pansements, désinfectants.
(Cl. int. 5)

SIPF

339092. Hinterlegungsdatum: 22. März 1985.
Visonik of Amercia, Inc., auch handeltreibend unter der Firmabezeichnung **Alphasonik, Inc.,** 701 Heinz Avenue, **Berkeley** (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Hifi-, Video-Ton-, Automobil-Ton-Einrichtungen, Lautsprecher, Verstärker, Entzerrer, Empfänger, Kassettengeräte und Zubehör zu all dem Genannten.
(Int. Kl. 9)

ALPHASONIK

339093. Date de dépôt: 26 mars 1985.
Coop Genève, 3 A, chemin de la Voie-Creuse, **1202 Genève.** – Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances.
(Cl. int. 33)

LES COURSONS

339094. Hinterlegungsdatum: 28. März 1985.
Brügger-von Tobel AG, Steinhölzli 2, **3098 Köniz.** – Handel. – Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. **210622** von Brau AG, Köniz. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. März 1985 an.

Schweizer Weisswein (Yvorne).
(Int. Kl. 33)

CHÂTELAINE BLANCHE-COIFFE

339095. Hinterlegungsdatum: 28. März 1985.
Alfred Zulliger, Fürstensteinhof 27, **4107 Ettingen.** – Fabrikation und Handel.

Seifen; Parfümerien; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel; Dusch- und Badeprodukte; Mittel zur Gesundheitspflege.
(Int. Kl. 3, 5)

VINOCARE

339096. Hinterlegungsdatum: 29. März 1985.
Dr. Thilo & Co. Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Rudolf-Diesel-Ring 21, **Sauerlach** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel.
(Int. Kl. 5)

DEXA-POLYSPECTRAN

339097. Hinterlegungsdatum: 29. März 1985.
Dr. Thilo & Co. Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Rudolf-Diesel-Ring 21, **Sauerlach** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel.
(Int. Kl. 5)

GLAUCONEX

339098. Hinterlegungsdatum: 29. März 1985.
Dr. Thilo & Co. Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Rudolf-Diesel-Ring 21, **Sauerlach** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel.
(Int. Kl. 5)

KONJUNKTIVAL

339099. Hinterlegungsdatum: 29. März 1985.
Dr. Thilo & Co. Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Rudolf-Diesel-Ring 21, **Sauerlach** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel.
(Int. Kl. 5)

POLYSPECTRAN

339100. Hinterlegungsdatum: 29. März 1985.
Dr. Thilo & Co. Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Rudolf-Diesel-Ring 21, **Sauerlach** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel.
(Int. Kl. 5)

PROTAGENT

339101. Hinterlegungsdatum: 29. März 1985.
Dr. Thilo & Co. Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Rudolf-Diesel-Ring 21, **Sauerlach** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel.
(Int. Kl. 5)

TFT-THILO

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Bank Heusser & Cie AG, Basel

Zwischenbilanz per 30. Juni 1985
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		13 476 660.36
Bankendebitoren auf Sicht		18 617 536.46
Bankendebitoren auf Zeit		456 486.73
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	456 486.73	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		9 268 674.41
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		49 418 390.19
– davon mit hypothekarischer Deckung	2 483 841.30	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		691 929.55
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		23 237 585.35
– davon mit hypothekarischer Deckung	4 262 512.20	
Hypothekaranlagen		1 019 003.24
Wertschriften		32 802 754.10
Dauernde Beteiligungen		150 000.—
Bankgebäude		2 275 000.—
Sonstige Aktiven		26 771 888.15
		178 185 908.54

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		14 121 782.63
Bankenkreditoren auf Zeit		16 483 385.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	11 807 735.—	
Kreditoren auf Sicht		51 550 628.64
Kreditoren auf Zeit		5 476 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	4 835 000.—	
Depositen- und Einlagehefte		36 817 186.77
Sonstige Passiven		31 164 978.60
Aktienkapital		10 000 000.—
Gesetzliche Reserven		3 050 000.—
Freie Reserven		8 100 000.—
Gewinnvortrag		1 421 946.90
		178 185 908.54

Adler & Co. Aktiengesellschaft, Bankgeschäft, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1985
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		4 418 043.46
Bankendebitoren auf Sicht		31 230 077.29
Bankendebitoren auf Zeit		5 800 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	4 300 000.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		548 328.72
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		6 647 128.82
– davon mit hypothekarischer Deckung	74 113.95	
Wertschriften		5 939 956.02
Dauernde Beteiligungen		150 000.—
Sonstige Aktiven		703 431.20
		55 436 965.51

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		1 036 238.80
Kreditoren auf Sicht		39 093 273.92
Kreditoren auf Zeit		470 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	100 000.—	
Sonstige Passiven		6 999 150.84
Aktienkapital		5 000 000.—
Gesetzliche Reserven		2 500 000.—
Andere Reserven		50 000.—
Gewinnvortrag		288 301.95
		55 436 965.51

An der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 2. Mai 1985 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

Übertrag von Fr. 1 450 000.– von internen Reserven auf den gesetzlichen Reservefonds.

Gratiskapitalerhöhung um Fr. 3 000 000.– auf Fr. 5 000 000.–, liberiert zu Lasten der «Anderen Reserven».

Dresdner Bank (Schweiz) AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1985
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

		Fr.	Fr.
1.1	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		5 790 688.85
1.2	Bankendebitoren auf Sicht		19 839 824.80
1.3	Bankendebitoren auf Zeit		166 540 755.93
1.3.2	– Anteil mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	96 285 755.93	
1.4	Wechsel und Geldmarktpapiere		814 742.97
1.4.1	– davon Reskriptionen und Schatzscheine	—.—	
1.5	Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		4 356 669.82
1.6	Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		13 843 073.96
1.6.1	– davon mit hypothekarischer Deckung	—.—	
1.7	Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		9 521 715.—
1.8	Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		85 013 553.59
1.8.1	– davon mit hypothekarischer Deckung	5 500 500.—	
1.9	Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		1 500 000.—
1.10	Wertschriften		94 139 945.36
1.11	Bankgebäude		10 057 000.—
1.12	Sonstige Akiven		73 076 949.17
			484 494 919.45

Passiven

		Fr.	Fr.
2.1	Bankenkreditoren auf Sicht		56 520 055.24
2.2	Bankenkreditoren auf Zeit		169 361 600.—
2.2.2	– Anteil mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	125 467 100.—	
2.3	Kreditoren auf Sicht		53 118 808.59
2.4	Kreditoren auf Zeit		147 964 374.53
2.4.1	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	67 541 374.53	
2.5	Sonstige Passiven		17 182 427.88
2.6	Aktienkapital		40 000 000.—
2.7	Gesetzliche Reserven		300 000.—
2.8	Andere Reserven		—.—
2.9	Gewinnvortrag		47 653.21
			484 494 919.45

State Street Bank (Switzerland)

Bilanz per 30. Juni 1985
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		1 739 214.18
Bankendebitoren auf Sicht		10 571 493.04
Bankendebitoren auf Zeit		47 597 763.20
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	35 178 000.—	
Wechsel und Geldmarktpapiere		9 396 111.25
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		2 562 512.57
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		14 681 887.30
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		15 623 163.50
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		16 701 804.53
– davon mit hypothekarischer Deckung	302 846.45	
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		5 312 333.29
Wertschriften		4 570 000.—
Sonstige Aktiven		6 439 907.29
		135 196 190.15

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		4 820 605.98
Bankenkreditoren auf Zeit		58 403 980.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	36 163 980.—	
Kreditoren auf Sicht		21 770 197.69
Kreditoren auf Zeit		10 281 100.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	5 181 100.—	
Depositenkonti		780 365.27
Sonstige Passiven		7 118 794.75
Aktienkapital		25 000 000.—
Gesetzliche Reserven		1 313 000.—
Gewinnvortrag vom Vorjahr		5 708 146.46
		135 196 190.15

Eventualverpflichtungen

	Fr.
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	29 561 368.11

Jyske Bank (Schweiz), Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1985
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		698 283.26
Bankendebitoren auf Sicht		39 788 056.05
Bankendebitoren auf Zeit		46 744 754.20
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	43 952 400.—	
Wechsel und Geldmarktpapiere		318 291.30
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	—.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		2 965 027.48
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		216 317 621.87
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		99 478 286.61
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		—.—
Wertschriften		96 857 061.75
– davon mit Rangrücktritt	3 601 817.40	
Sonstige Aktiven		5 793 642.37
		508 961 024.89

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		410 911.99
Bankenkreditoren auf Zeit		384 353 127.12
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	118 294 270.50	
Kreditoren auf Sicht		10 452 562.—
Kreditoren auf Zeit		10 228 116.86
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	5 241 847.35	
Depositen und Einlagehefte		22 955 033.05
Sonstige Passiven		31 743 289.90
Aktienkapital		40 000 000.—
Gesetzliche Reserve		3 000 000.—
Andere Reserven		5 000 000.—
Gewinnvortrag auf neue Rechnung		817 983.97
		508 961 024.89

Privat Kredit Bank, Zürich

Halbjahresbilanz per 30. Juni 1985
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		23 788 709.68
Bankendebitoren auf Sicht		70 133 604.08
Bankendebitoren auf Zeit		22 349 946.32
– davon mit Laufzeit bis 90 Tage	13 261 640.—	
Wechsel und Geldmarktpapiere		1 040 435.73
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	—.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		5 016 851.10
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		23 408 511.39
– davon mit hypothekarischer Deckung	680 855.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		10 799 246.51
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		13 535 542.72
– davon mit hypothekarischer Deckung	8 464 785.72	
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		2 733 512.10
Wertschriften		19 116 206.77
Dauernde Beteiligungen		100 000.—
Bankgebäude		12 200 000.—
Sonstige Aktiven		3 888 466.45
		208 111 032.85

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		11 831 330.17
Bankenkreditoren auf Zeit		6 585 125.—
– davon mit Laufzeit bis 90 Tage	4 633 200.—	
Kreditoren auf Sicht		96 295 363.43
Kreditoren auf Zeit		2 184 611.83
– davon mit Laufzeit bis 90 Tage	730 111.83	
Depositen- und Einlagehefte		7 314 618.42
Kassenobligationen und Kassenscheine		12 119 000.—
Sonstige Passiven		33 772 579.82
Aktienkapital		16 000 000.—
Gesetzliche Reserve		4 200 000.—
Andere Reserven		17 500 000.—
Gewinnvortrag		308 404.18
		208 111 032.85

Trinkaus & Burkhardt (Schweiz) AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1985
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		1 925 719.19
Bankendebitoren auf Sicht		4 177 685.54
Bankendebitoren auf Zeit		33 440.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	—.—	
Wechsel und Geldmarktpapiere		5 000 000.—
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	5 000 000.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		190 337.19
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		11 582 390.58
– davon mit hypothekarischer Deckung	—.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		—.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		82 910 164.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	810 000.—	
Wertschriften		580 602.40
Dauernde Beteiligungen		1 500 000.—
Sonstige Aktiven		11 712 123.35
		119 612 462.25

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		5 610 986.56
Bankenkreditoren auf Zeit		63 487 155.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	52 295 035.—	
Kreditoren auf Sicht		16 190 198.90
Kreditoren auf Zeit		86 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	86 000.—	
Depositenkonti		8 474 209.99
Sonstige Passiven		9 142 598.90
Aktienkapital		10 000 000.—
Gesetzliche Reserven		2 500 000.—
Freie Reserven		4 000 000.—
Gewinnvortrag 1984		121 312.90
		119 612 462.25

Banque Bruxelles Lambert (Suisse) S.A.
Bank Bruxelles Lambert (Schweiz) AG
Banca Bruxelles Lambert (Svizzera) S.A.

Bilan intermédiaire au 30 juin 1985
(sans compte de pertes et profits)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		18 894 407.83
Avoirs en banque à vue		27 014 362.57
Avoirs en banque à terme		596 498 322.48
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	339 557 469.41	
Effets de change et papiers monétaires		7 290 786.80
Comptes courants débiteurs en blanc		59 955 683.11
Comptes courants débiteurs gagés		44 302 489.62
– dont garantis par hypothèque	7 529 103.20	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		38 052 802.84
Avances et prêts à terme fixe gagés		74 867 892.40
– dont garantis par hypothèque	3 552 212.—	
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		14 600 000.—
Titres		79 330 769.09
– dont de rang postérieur	180 000.—	
Participations permanentes		13 783 215.64
Immeubles à l'usage de la banque		21 840 000.—
Autres actifs		73 837 502.54
		1 070 268 234.92

	Fr.
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	2 900 432.75

	Fr.	Fr.
Montant des actifs à l'étranger		668 992 877.76
– dont avoirs en banque:		
jusqu'à 90 jours d'échéance	281 138 879.88	
à plus de 90 jours d'échéance	216 818 353.07	

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		27 594 675.39
Engagements en banque à terme		621 483 912.61
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	347 187 583.65	
Créanciers à vue		179 290 857.91
Créanciers à terme		48 025 164.25
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	16 025 164.25	
Livrets et comptes de dépôts		26 825 941.21
Obligations et bons de caisse		27 153 000.—
Autres passifs		50 959 248.07
Capital		60 000 000.—
Réserve légale		12 700 000.—
Autres réserves		16 000 000.—
Solde du compte de pertes et profits		235 435.48
		1 070 268 234.92

	Fr.
Engagements par avals, cautionnements, garanties et accréditifs	174 881 643.54
Engagements de versements ou versements complémentaires sur actions et autres titres de participations	1 736 335.89
Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	2 886 849.76

Banque Pariente, Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1985
(sans compte de pertes et profits)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		12 012 760.59
Avoirs en banque à vue		15 100 925.95
Avoirs en banque à terme		32 639 090.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	31 020 270.—	
Effets de change et papiers monétaires		1 760 219.59
– dont rescriptions et bons du trésor	1 051 100.—	
Comptes courants débiteurs en blanc		1 187 669.17
Comptes courants débiteurs gagés		18 847 674.33
Avances et prêts à terme fixe en blanc		48 700.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		23 183 536.18
– dont garantis par hypothèques	1 547 950.—	
Placements hypothécaires		250 000.—
Titres		14 773 444.98
Participations permanentes		59 433.33
Autres immeubles		1 190 093.08
Autres actifs		2 962 985.—
		124 016 532.20

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		4 974 381.07
Engagements en banque à terme		23 594 828.97
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	19 149 901.07	
Créanciers à vue		47 731 844.82
Créanciers à terme		423 056.65
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	228 221.81	
Comptes de dépôts		2 667 313.60
Obligations de caisse		175 000.—
Autres passifs		12 340 876.10
Capital-actions		2 000 000.—
Réserve légale		500 000.—
Réserve spéciale		29 500 000.—
Report de l'exercice précédent		109 230.99
		124 016 532.20

Banque Scandinave en Suisse, Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1985
(sans compte de profits et pertes)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		42 439 447.15
Avoirs en banque à vue		115 564 756.19
Avoirs en banque à terme		375 005 988.74
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	335 452 307.66	
Effets de change et papiers monétaires		27 452 480.63
– dont rescriptions et bons du trésor	—.—	
Comptes courants débiteurs en blanc		141 932 090.70
Comptes courants débiteurs gagés		21 820 023.37
– dont garantis par hypothèque	938 346.23	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		114 612 361.09
Avances et prêts à terme fixe gagés		311 865 693.08
– dont garantis par hypothèque	11 707 350.47	
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		8 917 518.78
Titres		55 371 383.80
Participations permanentes		5 117 460.—
Immeuble à l'usage de la banque		17 800 000.—
Autres actifs		40 962 771.18
		1 278 861 974.71

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		30 715 084.70
Engagements en banque à terme		438 615 451.72
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	220 916 236.72	
Créanciers à vue		229 423 716.67
Créanciers à terme		92 396 978.29
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	67 582 875.02	
Comptes de dépôts		158 170 807.18
Obligations et bons de caisse		6 686 000.—
Emprunt obligataire		30 000 000.—
Dettes hypothécaires sur immeuble appartenant à la banque		9 400 000.—
Autres passifs		137 288 038.33
Capital		85 000 000.—
Réserve légale		13 550 000.—
Réserve spéciale		45 000 000.—
Solde reporté de l'exercice précédent		2 615 897.82
		1 278 861 974.71

Ferrier Lullin & Cie S.A., Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1985
(sans compte de pertes et profits)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		43 077 897.65
Avoirs en banque à vue		99 995 650.20
Avoirs en banque à terme		83 421 089.10
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	81 840 940.—	
Effets de change et papiers monétaires		3 805 943.—
– dont rescriptions et bons du trésor	3 805 943.—	
Comptes courants débiteurs en blanc		4 689 101.—
Comptes courants débiteurs gagés		30 835 599.45
– dont garantis par hypothèque	—.—	
Avances et prêts à terme fixe gagés		1 899 600.—
– dont garantis par hypothèque	89 600.—	
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		37 839.85
Titres		60 831 704.—
Participations permanentes		1 812 490.—
Immeubles à l'usage de la banque		10 460 000.—
Autres immeubles		6 085 792.50
Autres actifs		57 517 238.70
		404 469 945.45

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		36 614 702.95
Créanciers à vue		284 698 874.30
Créanciers à terme		3 609 926.15
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2 955 000.—	
Livrets et comptes de dépôts		57 874.70
Autres passifs		26 387 311.95
Capital		30 000 000.—
Réserve légale		3 850 000.—
Autres réserves		18 750 000.—
Solde reporté de l'exercice précédent		501 255.40
		404 469 945.45

Cornèr Banca S.A., Lugano

Situazione al 30 giugno 1985
(senza conto perdite e profitti)

Attivo

	Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e conto chèques postali		37 125 136.36
Crediti a vista presso banche		51 570 183.39
Crediti a termine presso banche		98 826 415.20
– di cui con scadenza fino a 90 giorni	87 831 308.30	
Effetti cambiari e carta monetata		22 229 404.69
– di cui rescrizioni e buoni del tesoro della Confederazione	17 000 000.—	
Conti correnti debitori senza copertura		57 890 855.94
Conti correnti debitori con copertura		29 431 728.16
– di cui con garanzia ipotecaria	3 252 744.24	
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		17 075 061.98
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		74 402 707.48
– di cui con garanzia ipotecaria	52 268 546.10	
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico		17 978 749.56
Investimenti ipotecari		10 759 500.—
Totale crediti	207 538 603.12	
Titoli		48 408 692.45
Partecipazioni permanenti		2 750 000.—
Immobili ad uso della banca		11 500 000.—
Altri immobili		3 090 000.—
Altre poste dell'attivo		11 741 418.32
		494 779 853.53

	Fr.
Debitori per garanzie prestate	17 814 214.78
Debitori per operazioni a termine fisso su titoli e metalli preziosi	17 528 341.57

Passivo

	Fr.	Fr.
Creditori bancari a vista		6 747 292.85
Creditori bancari a termine		10 386 366.36
– di cui con scadenza fino a 90 giorni	9 717 566.36	
Conti creditori a vista		173 078 562.17
Conti creditori a termine		46 633 847.48
– di cui con scadenza fino a 90 giorni	37 317 696.33	
Depositi a risparmio		12 740 021.49
Libretti di deposito		107 178 728.31
Obbligazioni di cassa		43 417 000.—
Totale mezzi	383 048 159.45	
Altre poste del passivo		59 360 547.50
Capitale sociale		12 000 000.—
Riserve:		
Riserva legale	5 000 000.—	
Riserva speciale	17 500 000.—	22 500 000.—
Riporto esercizio precedente		737 487.37
		494 779 853.53

	Fr.
Garanzie prestate	17 814 214.78
Creditori per operazioni a termine fisso su titoli e metalli preziosi	17 530 048.74

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im Juni 1985

Gemäss einer Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion setzte sich die in den vergangenen Monaten beobachtete Entwicklung des schweizerischen Aussenhandels im Juni 1985 fort: die Ausfuhren nahmen nominal und real erneut kräftig zu, während die Einfuhren, vor allem real, schwächer stiegen als die Exporte. Das reale Austauschverhältnis verschlechterte sich weiterhin, erhöhten sich doch die Importpreise gemäss Mittelwertindex deutlich ausgeprägter als die Exportpreise. Der Anstieg der Einfuhrpreise fiel allerdings geringer aus als in den letzten Monaten.

Im Vergleich zum Juni 1984 verstärkten sich die Einfuhren ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten nominal um 16,2% und real um 9,1%. Die Ausfuhren erhöhten sich im gleichen Zeitraum um 20,0% nominal und um 18,7% real. Der Mittelwert der Importe nahm um 6,4% und derjenige der Exporte um 1,1% zu, gegenüber dem Vormonat sank er jedoch um 1,7 beziehungsweise 2,6%. – Der Handel mit Edelmetallen, Edel- und Schmucksteinen sowie Kunstgegenständen und Antiquitäten beeinträchtigte die Aussagekraft der Veränderungsraten von Ein- und Ausfuhr stark. Inklusive dieser Waren stiegen die Importe nominal um 16,5% und real um 13,4%, die Exporte um 15,0% und 2,2% (Mittelwert: +2,7 bzw. +12.6%). Das Handelsbilanzdefizit vergrösserte sich um 31,1% auf 636,2 Mio Fr.

Im ersten Halbjahr 1985 verzeichneten die Einfuhren ohne Edelmetalle usw. eine Zunahme um 13,0% nominal und um 4,5% real. Die Ausfuhren lagen nominal um 14,1% und real um 11,3% über dem Vorjahresergebnis. Gemäss Mittelwertindex stiegen die Preise der Importgüter um 8,1% und die der Exportwaren um 2,5%. – Den Handel mit Edelmetallen usw. eingeschlossen, wuchsen die Einfuhren nominal um 10,3% und real um 3,2%, die Ausfuhren um 11,7% und 10,4% (Mittelwert: +6,9 bzw. +1,2%). Der Passivsaldo der Handelsbilanz erhöhte sich um 1,5% auf 4603,5 Mio Fr.

Einfuhr im Juni 1985

Waren nach Verwendungszweck	1000 t	Mio Fr.	Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat in % nominal	Mittelwert	real
Index I					
Rohstoffe, Halbfabrikate	2 045	2 581,6	16,7	0,1	16,6
Energieträger	1 232	689,8	4,2	6,8	– 2,4
Investitionsgüter	44	1 153,6	31,8	9,0	20,9
Konsumgüter	214	1 867,6	12,9	1,2	11,7
Total	3 535	6 292,5	16,5	2,7	13,4
Index II [1])					
Rohstoffe, Halbfabrikate	2 045	2 197,1	15,7	6,6	8,6
Konsumgüter	214	1 813,7	13,2	4,8	8,0
Total	3 535	5 854,1	16,2	6,4	9,1

Ausfuhr im Juni 1985

Waren nach Verwendungszweck	1000 t	Mio Fr.	Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat in % nominal	Mittelwert	real
Index I					
Rohstoffe, Halbfabrikate	419	2 226,2	5,8	32,5	– 20,1
Energieträger	37	20,1	12,5	14,2	– 1,5
Investitionsgüter	42	1 893,6	24,7	– 1,7	26,8
Konsumgüter	69	1 516,3	18,7	– 4,1	23,8
Total	567	5 656,3	15,0	12,6	2,2
Index II [1])					
Rohstoffe, Halbfabrikate	419	1 853,9	15,6	7,4	7,7
Konsumgüter	69	1 467,9	20,0	– 1,6	22,0
Total	567	5 235,5	20,0	1,1	18,7

[1]) Die Positionen Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten verfälschen durch starke Schwankungen in ihrer Zusammensetzung die Entwicklung der Preis- und Realwerte im Aussenhandel, weshalb eine zweite Indexreihe ohne diese Waren berechnet wird.

Einfuhr im Juni 1985

Tabelle I

	Einfuhrwerte in Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in % Wert	Index der Mittelwerte
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	677,9	10,4	6,1
davon: Ausgangsstoffe	126,8	26,3	– 1,4
Lebensmittel	343,2	– 3,9	7,7
Rohtabak	28,4	191,8	34,5
Getränke	77,6	39,3	14,7
Forstwirtschaftliche Produkte	85,0	12,4	– 1,2
Energieträger	689,8	4,2	6,8
davon: Erdöl und Destillate	653,2	4,8	7,4
Textilien und Bekleidung	545,4	10,4	7,2
davon: Spinnstoffe	61,5	14,5	6,5
Garne	40,4	22,5	8,4
Gewebe	63,7	9,5	11,3
Bekleidung und Wäsche	231,1	9,6	6,9
Schuhe	67,3	2,7	4,4
Papier und Papierwaren	219,9	16,1	3,6
davon: Ausgangsstoffe	32,3	10,8	– 8,0
Papier und Karton	87,7	14,3	7,0
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	50,5	7,8	8,8
Leder, Kautschuk, Kunststoffe	207,8	10,4	5,5
davon: Häute, Felle, Leder	42,4	18,7	16,6
Kautschuk	50,0	4,1	4,0
Kunststoffwaren	115,5	10,4	2,4
Chemikalien	750,0	16,1	6,8
davon: Grundstoffe und ungef. Kunststoffe	386,5	19,7	7,0
Pharmazeutika	117,3	15,8	9,6
Baustoffe, Keramik, Glas	132,0	15,1	6,8
Metalle und Metallwaren	565,1	12,0	8,0
davon: Eisen und Stahl	201,0	6,1	10,7
Nichteisenmetalle	122,4	20,1	3,6
Metallwaren	241,6	13,3	7,9
Maschinen	1 098,5	29,6	8,4
davon: Nichtelektrische Maschinen	634,1	31,1	7,9
Elektrische Maschinen und Apparate	464,4	27,5	8,9
Fahrzeuge	467,1	30,8	3,1
davon: Personenautomobile	259,4	32,8	0,0
Cars, Lastwagen	98,3	42,4	4,4
Luftfahrzeuge	36,9	30,5	27,1
Instrumente, Uhren	672,8	23,9	– 14,8
davon: Optische Geräte	55,3	19,2	9,9
Feinmechanische Geräte	64,5	27,2	9,1
Edelmetalle für die Industrie	384,5	22,9	– 30,3
Bijouterie, Edelmetallwaren	120,5	28,2	16,0
Verschiedene übrige Waren	266,1	9,9	– 19,9
davon: Möbel, Kleintischlerwaren	98,2	8,3	2.5

Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen im Juni 1985

Tabelle III

	Absolute Werte in Mio Fr. Einfuhr	Ausfuhr	Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in % Einfuhr	Ausfuhr
OECD-Länder	5 460,1	4 363,0	18,3	14,3
– OECD-Europa	4 812,7	3 443,5	18,5	12,1
— EWG	4 256,0	2 839,5	18,4	10,7
BR Deutschland	1 801,4	1 076,0	22,9	15,0
Frankreich	707,5	456,5	12,1	11,0
Italien	615,3	446,5	6,8	21,1
Niederlande	258,7	143,6	2,5	10,5
Belgien-Luxemburg	268,7	115,6	21,4	– 24,2
Grossbritannien	479,7	467,3	35,6	0,9
Dänemark	68,3	78,4	17,2	32,2
Irland	44,8	12,2	65,3	22,8
Griechenland	11,6	43,4	26,3	27,7
— EFTA	436,2	450,8	20,6	16,7
Österreich	213,3	212,6	11,8	15,7
Norwegen	20,7	47,5	– 2,1	30,7
Schweden	142,0	114,8	55,2	23,3
Portugal	16,6	31,5	– 4,3	– 12,1
Finnland	37,3	42,7	8,0	20,0
Island	6,2	1,7	– 6,8	– 4,9
— übrige	120,5	153,2	16,2	27,0
Spanien	98,1	115,2	5,0	24,9
Türkei	22,4	37,9	117,5	33,3
– Aussereuropäische OECD-Länder	647,4	919,6	16,3	23,3
USA	375,2	611,9	20,6	27,8
Kanada	27,1	59,3	38,9	29,5
Japan	234,9	184,7	9,1	7,1
Australien/Neuseeland	10,2	63,7	– 5,6	31,3
Nicht-OECD-Länder	832,4	1 293,2	5,9	17,4
– Entwicklungsländer	621,5	1 068,7	13,3	15,8
— OPEC-Staaten	248,1	309,4	12,4	– 11,6
— übrige	373,4	759,3	13,9	32,4
– Staatshandelsländer	196,2	190,9	– 10,4	38,8
— europäische	180,7	151,0	– 10,5	34,0
— asiatische	15,5	39,9	– 9,7	59,9
– Südafrika	14,7	33,6	– 21,1	– 17,2
Insgesamt	6 292,5	5 656,3	16,5	15,0

Auslandabsatz der Hauptindustrien im Juni 1985

Tabelle II

	Ausfuhrwerte in Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in % Wert	Index der Mittelwerte
Metallindustrie	2 956,5	23,9	1,3
davon: Nichtelektrische Maschinen	1 100,1	28,4	– 6,9
Elektrische Maschinen und Apparate	591,3	13,7	– 0,7
Optische u. feinmechanische Geräte	205,5	21,2	2,6
Uhren	423,0	31,8	15,4
Aluminium	65,9	9,6	– 6,9
Metallwaren	328,6	21,3	1,4
Chemische Industrie	1 130,5	15,9	9,8
davon: Farbstoffe	145,2	19,1	– 4,7
Pharmazeutika	408,3	18,5	5,1
Ungeformte Kunststoffe	66,3	16,9	3,1
Aeth. Öle, Riech- und Aromastoffe	56,6	1,8	4,7
Kosmetika und Parfümerien	22,2	7,3	26,3
Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel	81,0	33,4	36,5
Chemische Erzeugnisse, andere	351,0	11,2	16,9
Textilien und Bekleidung	397,8	16,6	3,1
davon: Chemiefasern	15,4	82,9	– 3,6
Garne aus Chemiefasern	57,4	21,1	5,6
Gewebe aus Chemiefasern	27,3	11,3	10,1
Gewebe aus Seide	8,2	48,4	28,9
Wollgarne	12,8	0,9	9,4
Wollgewebe	15,5	23,3	3,7
Baumwollgarne	25,8	– 0,7	8,1
Baumwollgewebe	58,4	13,3	6,1
Stickereien	27,5	19,3	12,9
Textile Bodenbeläge	8,9	20,6	– 8,2
Wirk- und Strickwaren	27,5	13,0	– 4,3
Bekleidungs-, Konfektionswaren	32,8	9,8	– 19,2
Schuhe	24,6	32,7	14,0
Nahrungs- und Genussmittel	160,8	16,7	1,3
davon: Käse	40,5	0,3	.
Milchkonserven, Kindermehl	2.6	10,0	.
Schokolade	15,4	4,5	.
Suppen, Bouillon	9,7	12,6	.
Tabakfabrikate	11,0	– 35,7	6,0
Bücher, Zeitungen	21,0	5,5	– 3,4

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen für den Einkauf von Waren

Das Eidg. Flugzeugwerk Emmen beabsichtigt im Jahr 1985 folgende Beschaffung einzuleiten:

1 Funkenerosive Senkanlage

Koordinatentisch-Auflagefläche ca. 1000×750 mm
Nennstrom ca. 250 A.

Vorbehalten bleibt die Beschaffungsreife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.

Für die allfällige Berücksichtigung im Wettbewerb sind insbesondere folgende Bedingungen zu erfüllen:

- Die Wartung muss durch einen in der Schweiz domizilierten Unterhaltsdienst gewährleistet sein.
- Gewährleistung des Unterhalts und die Nachlieferung sämtlicher Ersatzteile für die ganze Betriebsdauer, d.h. mindestens 10 Jahre.
- Garantiedauer 1 Jahr.

Vorgesehen ist die selektive Offertanfrage gemäss GATT-Übereinkommen.

Mit der Einladung zur Offertstellung erhalten die angefragten Firmen ein Pflichtenheft.

Der Schriftverkehr hat in deutscher oder englischer Sprache zu erfolgen.

Leistungsfähige Firmen, die sich für die Lieferung der obengenannten Maschine interessieren, können sich bis 30 Tage nach dieser Veröffentlichung melden bei

Eidg. Flugzeugwerk
Einkaufsabteilung
CH-6032 Emmen

Appel d'offres selon l'accord du GATT pour l'achat de produits

La Fabrique Fédérale d'Avions envisage en 1985 les préparatifs d'achat de:

1 installation d'abaissement par électro-érosion

surface d'appui de la table des coordonnées env. 1000×750 mm
intensité nominale environ 250 A.

L'achat se fera sous réserve de l'état d'avancement du projet et de la disponibilité des crédits.

Il importe de remplir notamment les conditions ci-après pour être retenu comme fournisseur éventuel:

- l'entretien de la machine doit être garanti par un service adéquat avec siège en Suisse;
- l'entretien de la machine ainsi que la fourniture des pièces de rechange nécessaires doivent être garantis durant toute la durée d'exploitation, au moins pendant 10 ans;
- durée de garantie 1 an.

Est prévue la procédure d'appel d'offres sélective selon l'accord du GATT.

Avec l'appel d'offres, les entreprises intéressées recevront un cahier des charges.

Echange de correspondance en allemand ou en anglais.

Les entreprises capables s'intéressant à la fourniture susmentionnée, sont priées de s'annoncer par écrit, dans un délai de 30 jours à partir de la parution de cette annonce, en indiquant le titre du projet, à

Fabrique Fédérale d'Avions
Section Achats
CH-6032 Emmen

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten

Baukreis 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern

Wimmis, Eidg. Pulverfabrik, Neubau Gebäude D16 – D18

Das Projekt umfasst: Produktionsanlage bestehend aus 3 zusammengebauten Gebäuden, Umgebungs- und Erschliessungsarbeiten, Versorgungs- und Entsorgungsleitungen.

Konstruktion in Eisenbeton und Kalksteinmauerwerk, Flachdächer.

Umbauter Raum ca. 16 000 m³ SIA.

Die Anlage befindet sich innerhalb des Betriebsareals der P+F.

Zur öffentlichen Ausschreibung gelangen, vorbehältlich der Kreditgenehmigung durch die eidg. Räte, folgende Arbeiten:

BKP	Arbeitsgattung	Arbeitsumfang	Voraussichtliche Ausgabe der Offertformulare	Voraussichtlicher Arbeitsbeginn
341	Xyloltank Doppelmantel Stahl/ Chromstahl	40 000 l	Ende August 1985	Mai 1986

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird gebeten, dies bis am 16. August 1985 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern, unter Angabe der Arbeitsgattung schriftlich zu melden. Es ist keine weitere Submissionsanzeige vorgesehen. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt zum obenerwähnten Zeitpunkt.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 302)

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1981–1983

Im April 1984 erschien als Sonderheft Nr. 96 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1981–1983

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1981–1983 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 35.–. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1981–1983

Un 96e numéro spécial de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru en avril 1984; il est intitulé:

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1981–1983

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Cette publication porte sur les années 1981–1983 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. Il s'agit d'une réédition remaniée de numéros spéciaux antérieurs de «La Vie économique». La présentation systématique donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires et constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce numéro spécial est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 35 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen

Bauabteilung Kreis I

Schüpfen: Baumeisterarbeiten für die Erneuerung der Brückenbordüren – Brückensanierung.

Diese Arbeiten umfassen zirka:

Abbrucharbeiten:	20 m³
Aushubarbeiten:	250 m³
Betonkonstruktion:	120 m³

Unternehmungen, welche an dieser Ausschreibung teilnehmen wollen, können sich vom 22. Juli bis 15. August 1985 bei der Bauabteilung, Verwaltungsgebäude I, Büro 43, avenue de la Gare 43, in Lausanne, einschreiben lassen.

Die von den Unternehmungen, anlässlich der Einschreibung, verlangten Pläne werden zum Preise von Fr. 10.– abgegeben. Dieser Betrag wird nicht rückerstattet.

Die Offertunterlagen werden den Unternehmern am 22. Juli 1985 zugestellt. Angebote mit der Aufschrift «Schüpfen, SBB-Brücke über den Lyssbach» sind verschlossen an die Bauabteilung des Kreises I der SBB, Postfach 1044, 1001 Lausanne, bis spätestens 15. August 1985 zu senden. Sie bleiben bis 30. Juni 1986 verbindlich.

Die Öffnung der Angebote, mit freiem Zutritt, erfolgt am 20. August 1985, um 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude I der Kreisdirektion, Büro 39, avenue de la Gare 43, in Lausanne.

Eine Besichtigung der Baustelle mit einem Vertreter der SBB findet am 30. Juli 1985 statt. Zusammenkunft am Bahnhof Schüpfen vor dem Aufnahmegebäude um 9.30 Uhr. (M 303)

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

AG Zum Mehlhaus, Basel

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 5. August 1985, 9 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Spalenberg 62, Basel.

Einziges Traktandum: Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.

Der Verwaltungsrat

Banque Ivoirienne de Développement Industriel, Abidjan

avec cautionnement solidaire de la République de Côte d'Ivoire

Emprunt à taux variable 1980–1990 de fr.s. 23 000 000

(Numéro de valeur 724 116)

Les obligations porteront intérêt à 7% p.a. durant la période du 17 juillet 1985 au 17 janvier 1986 (coupon no 11 payable le 17 janvier 1986), soit un intérêt de fr.s. 35.– par fraction de nominal fr.s. 1000.– de l'emprunt.

Par ordre:
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA

Moulin et Société d'agriculture d'Yverdon

Avis

Les personnes physiques ou morales, détentrices des parts sociales de fr. 100.–, fr. 200.–, fr. 500.– et fr. 1000.–, émises par la Société d'agriculture d'Yverdon, sont priées de les adresser sous pli recommandé, en précisant leurs nom, prénom et adresse exacte à:

Moulin et Société d'agriculture d'Yverdon,
avenue Haldimand 87, 1400 Yverdon-les-Bains.

Le délai fixé pour le renvoi de ces documents échoit le 1er novembre 1985.

Passé cette date, ces titres seront purement et simplement annulés.

Yverdon-les-Bains, le 18 juillet 1985

MM. Hentsch & Cie, banquiers, Genève, représentants en Suisse de

Kemper Growth Fund, Inc.

et

Technology Fund, Inc.

120, South LaSalle Street, Chicago, Illinois 60603

informent les porteurs que le contrat de représentation des fonds est dénoncé avec effet au 31 octobre 1985. Après cette date, MM. Hentsch & Cie demeureront toutefois à disposition des porteurs, comme domicile de paiement, pour le rachat des actions, le service du dividende et l'envoi sur demande des rapports de gestion et autres documents financiers. Ils continueront, de plus, à assurer le service des plans d'investissement conclus antérieurement.

Genève, le 18 juillet 1985

Kompetente Beratung und Information über
NCR Personal Computer Decision Mate V PC 4i (IBM-kompatibel)
REBUMA SUTER AG
Computersysteme und -Zubehör
NCR A-Vertretung
Uetlibergstrasse 350, 8045 Zürich
Telefon 01 462 66 36

Gute Stempel und Schilder von
Wanger+Ulrich AG
8401 Winterthur Rütlistr. 10 (beim Lindspitz)
Telefon (052) 22 65 51 immer [P]

Wir kaufen alte
Tresore
Auskunft:
Tel. 062 26 17 22

Probleme in Ihrer Firma mit
Ertragskraft, Rechnungswesen, Finanzen, Controlling?
Der erfahrene Fachmann hilft weiter.
Anfragen unter Chiffre 44-412999, an Publicitas, 8021 Zürich.

Inserieren Sie im SHAB!

Seit 1928

Informationslisten

Wirtschaftsauskünfte und Inkassi im In- und Ausland

Verlustscheinverwertung

Credita

6403 Küssnacht am Rigi

Telefon 041 81 13 61

Abwesend?
Autom. Telefon-Anrufbeantworter NOVITON antworten für Sie!
Modelle ab Fr. 498.–
mit Fernsteuerung Fr 1890.–
Spezialprospekte und Liste der Verkaufsstellen durch
NOVITON AG
In Böden 22
8056 Zürich
01/ 571247